

Le député Wagner jouera un rôle de second plan?

Page 2

Les médecins entrent aussi dans la danse!

Page 4

On demande des vétérinaires

Page 5

Bibliothèque de la législature
Service des périodiques
Hôtel du Gouvernement
Québec P.Q. G1A 1A5

**NOUVEAU
CLAIRON**

Vol. 70 No 65

Mercredi

9 JUIN

1976

**MAINTENANT
14,500 COPIES**

distribués dans la région:

St-Hyacinthe - La Providence - Douville - St-Pie
- Ste-Rosalie - St-Joseph - St-Thomas d'Acquin
- St-Damase - Ste-Madeleine - St-Liboire
- La Présentation - St-Dominique - St-Barnabé
- St-Charles-sur-Richelieu.



CHAMPIONNAT FEMININ DE BALLE-MOLLE!

Du 25 au 29 août se tiendra à Saint-Hyacinthe le championnat canadien féminin de balle-molle et des équipes féminines des dix provinces et du nord du pays seront à Saint-Hyacinthe pour prendre part à ce championnat. Les détails de cet événement furent dévoilés la semaine dernière à Montréal. Sur

la photo, de gauche à droite, le député Fernand Cornellier, député du comté à l'Assemblée nationale; le maire Grégoire Girard, M. Claude Jetté, de Sports O'Keefe et M. Guy Descoteaux, président du tournoi.

Me Claude Wagner entend se limiter pour le moment à son rôle de parlementaire

L'absence de Me Claude Wagner, député de Saint-Hyacinthe aux Communes, à l'occasion d'une récente visite du chef fédéral du Parti conservateur, a soulevé des commentaires de la part de ceux qui examinent de près les choses politiques.

Il était question du désir

de Me Wagner de se limiter à ses activités comme député de Saint-Hyacinthe tout en permettant en même temps aux cicatrices du dernier congrès de se fermer complètement.

Ce repli stratégique est cependant battu en brèche alors que selon le chef du

Parti conservateur, M. Joe Clark, il assumera lui-même le leadership du parti au Québec, reléguant pour ainsi Me Wagner au second plan et déniait dans les faits l'affirmation faite au soir du congrès à l'effet que Claude Wagner jouerait un rôle de première importance dans

l'organisation du parti au Québec.

Pour sûr, les spéculations sont permises alors que l'entourage du député laisse entendre que Me Wagner n'a pas été écarté et que l'attitude du député s'explique très logiquement par son désir de voir le nouveau chef

prendre vraiment en mains l'avenir du parti... et au Québec, cela veut peut-être

dire de régler certains petits différents entre les délégués du dernier congrès.

Honneurs rendus aux gagnants des concours de soya 1975

Dévoilant les résultats des concours de soya qu'il a organisés, l'été dernier, dans six des douze régions agricoles du Québec, le ministre de l'Agriculture décernait dernièrement à M. Jean-Claude Beaulieu, de Ormstown, comté de Pontiac, le titre de "meilleur producteur québécois de soya" en 1975.

Constant dans les efforts qu'il fournit et obtenant toujours d'excellents résultats dans la culture du soya, M. Beaulieu, qui réside dans la région du Sud-Ouest de Montréal où l'on comptait en 1975 le plus grand nombre d'inscriptions au concours, s'approprie en fait ce titre pour la deuxième année consécutive.

Pour ce faire, le lauréat provincial a dû devancer les gagnants des cinq autres

régions participant à l'Opération-Soya. Il s'agit de M. Adonivard Lanoie, de St-Pie de Guire, qui s'est classé premier dans la région de Nicolet, de M. Jean-Denis Lambert, de St-Valérien, dans la région des Cantons de l'Est, de M. Fernand Cournoyer, de St-Simon, dans la région du Richelieu, de M. Rosaire Aumont, de St-Alexis, dans la région de l'Assomption, et de M. Maurice L. Bournival, de St-Barnabé, dans la Mauricie.

Le ministère de l'Agriculture a remis aux gagnants provinciaux et régionaux les prix en argent et les trophées qu'ils se méritaient à l'occasion d'une rencontre organisée par le personnel du bureau agricole de Châteauguay. Il désirait ainsi souligner le succès rem-

porté par ces agriculteurs progressistes qui ont entrepris la diversification de leurs productions végétales et haussé, du même coup, leur degré d'auto-alimentation à la ferme.

C'est au rang des agriculteurs progressistes que l'on peut également classer M. Maurice Surprenant qui cultive du soya depuis 1965 dans la région du Sud-Ouest de Montréal. M. Surprenant a expliqué qu'après avoir rencontré, au cours des premières années, des problèmes de mauvaises herbes et d'égouttement, il obtient maintenant, en moyenne, des rendements de 2,000 livres à l'acre par année. Il utilise sa récolte à la ferme en l'incorporant à la moulée dans les proportions suivantes: 250 livres

de soya par tonne de moulée. M. Surprenant estime enfin que chaque acre de soya lui rapporte \$217. de revenu brut par année.

Les chevalier de Laval

La caserne de St-Hyacinthe vous informe qu'un nouveau conseil a été élu.

M. André Lafond étant le nouveau président vous invite à venir nous rencontrer tous les soirs de la semaine au 1195 St-Antoine, St-Hyacinthe.

Pour de plus amples informations, M. Yves Bérard, directeur de l'information, M. Adrien Bédard, secrétaire, tél. 774-3133 - 774-2911 - 774-3306.



Mme Benoît Benoît a gagné un voyage à Paris pour 2 personnes lors du tirage organisé par le Club des Francs. La souscription a rapporté \$8,000. qui seront versés au Camp de Santé à Contrecoeur. Sur la photo Mme Benoît Benoît et Mme Richard Dubreuil président du Club des Francs.



Des agriculteurs qui ont participé à l'Opération-Soya 1975, voici ceux qui en sont sortis vainqueurs. Nous apercevons, de gauche à droite, M. J.-D. Lambert, de St-Valérien (rég. des Cantons de l'Est), M. J.-C. Beaulieu, de Ormstown (rég. du S.-O. de Montréal), M. Fernand Cournoyer, de St-Simon (rég. du Richelieu), M. Adonivard Lanoie, de St-Pie de Guire (rég. de Nicolet), M. André Paré, agronome représentant M. Rosaire Aumont de St-Alexis (rég. de l'Assomption), et M. Maurice Bournival, de St-Barnabé (rég. de la Mauricie).

Nouvelles de l'A.F.E.A.S. Douville

Mercredi soir le 16 juin aura lieu la dernière convocation avant les vacances de tous les membres de l'A.F.E.A.S. Douville à l'endroit habituel.

Je me dois d'insister sur la présence de toutes les dames afin de clôturer ensemble une année bien remplie. Chaque membre devrait se faire un devoir d'y assister.

J'aimerais remercier Mme Georgette Chabot notre "personne ressource" d'avoir consacré de son temps à initier plusieurs

dames à l'art du macramé. A notre dernière rencontre nous recevions M. L'Abbé Jean Gilles Rodier comme conférencier avec qui nous échangeons des idées sur les relations mère et fille. Je dis "chapeau" à ce conseiller pastoral pour son dévouement et sa compr-

éhension envers les jeunes. Félicitations aux dames pour les bons points reçus lors de leur participation à l'exposition artisanale. N'oubliez pas, c'est un rendez vous, mercredi le 16 juin à 8 hres p.m.

Denyse Allard

Plus on marche mieux ça marche.



LE NOUVEAU CLAIRON

Hebdomadaire régional à circulation gratuite publié chaque semaine, le mercredi, par la Cie d'Imprimerie et Comptabilité de Saint-Hyacinthe Limitée

Publicité, GERARD BEAUDET
Secrétariat, DIANE BRODEUR

Casier Postal 276
655 rue Ste-Anne, Saint-Hyacinthe

Abonnement par la poste \$10.00 par année
Tél.: 774-5375 ou 774-5376

INTER-LOTO		TIRAGE: 4 juin 1976		3 ^e NUMÉRO COMPLET		2 3 4 0 1 5 7		GAGNE \$50,000		6 ^e NUMÉRO COMPLET		2 1 2 2 8 4 8		GAGNE \$5,000	
1,507,476 billets vendus		12094 gagnants en prix		1501 BILLETTS SE TERMINANT PAR		4 0 1 5 7		\$1,000		1499 BILLETTS SE TERMINANT PAR		2 2 8 4 8		\$1,000	
1 ^{er} N. M. 1 6 9 1 8 9 1		GAGNE \$250,000		4 ^e N. M. COMPLET		1 5 7 5 3 9		\$25,000		7 ^e N. M. COMPLET		1 8 1 0 8 8 3		\$5,000	
15 BILLETTS SE TERMINANT PAR		9 1 8 9 1		15 BILLETTS SE TERMINANT PAR		7 5 3 9		\$1,000		13 BILLETTS SE TERMINANT PAR		1 0 8 8 3		\$1,000	
1,491 BILLETTS SE TERMINANT PAR		8 9 1		1,497 BILLETTS SE TERMINANT PAR		5 3 9		\$50		1,485 BILLETTS SE TERMINANT PAR		8 8 3		\$50	
2 ^e N. M. 2 2 0 3 1 2 4		GAGNE \$100,000		5 ^e N. M. COMPLET		2 0 8 3 8 1 2		\$25,000		8 ^e N. M. COMPLET		2 0 4 1 6 3 1		\$5,000	
14 BILLETTS SE TERMINANT PAR		0 3 1 2 4		14 BILLETTS SE TERMINANT PAR		8 3 8 1 2		\$1,000		14 BILLETTS SE TERMINANT PAR		4 1 6 3 1		\$1,000	
1,496 BILLETTS SE TERMINANT PAR		1 2 4		1,498 BILLETTS SE TERMINANT PAR		8 1 2		\$50		1,506 BILLETTS SE TERMINANT PAR		6 3 1		\$50	

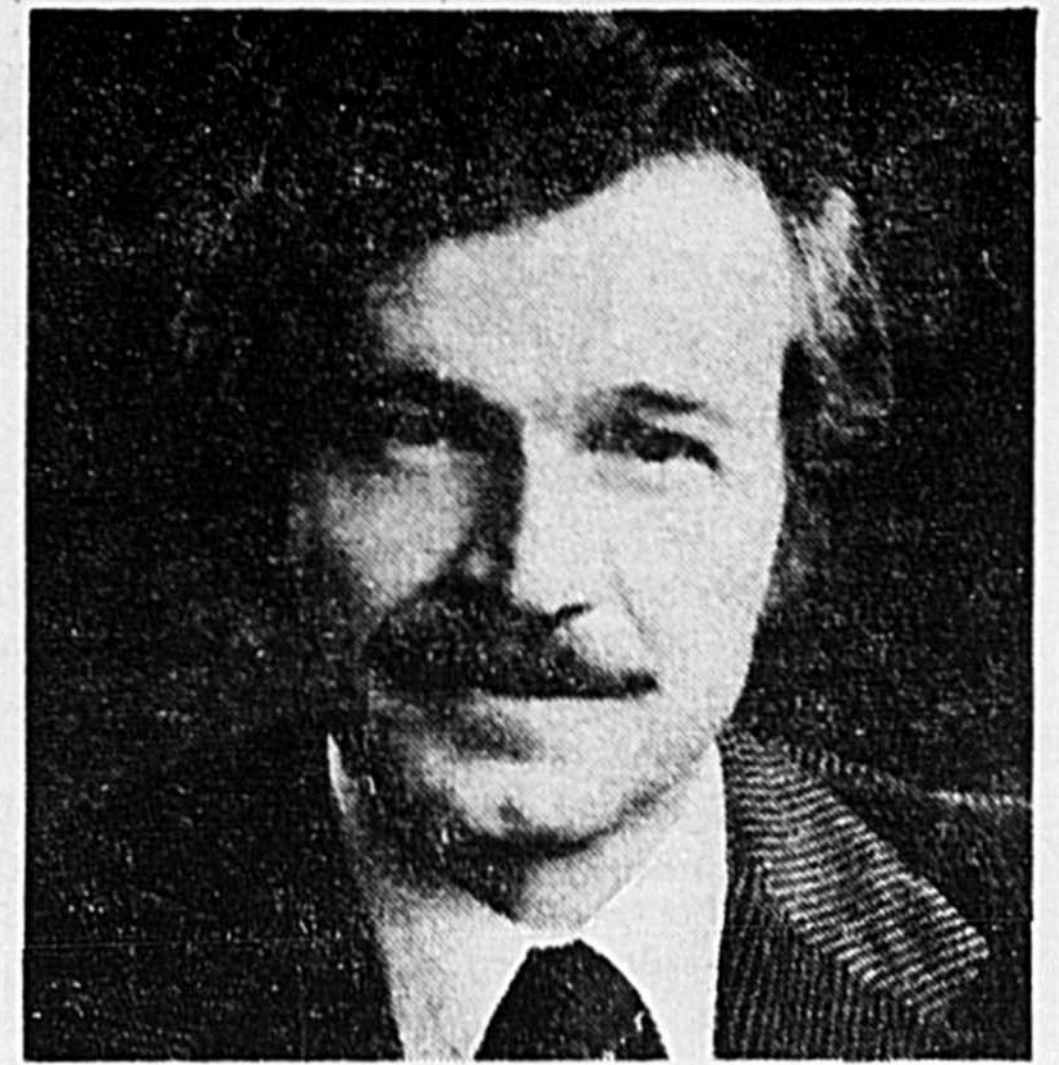
DU NOUVEAU

Chez YAMASKA AUTOMOBILES

2000 Boul. Casavant 774-6491

Garantie complète sur toutes nos voitures d'occasion 1975-1974

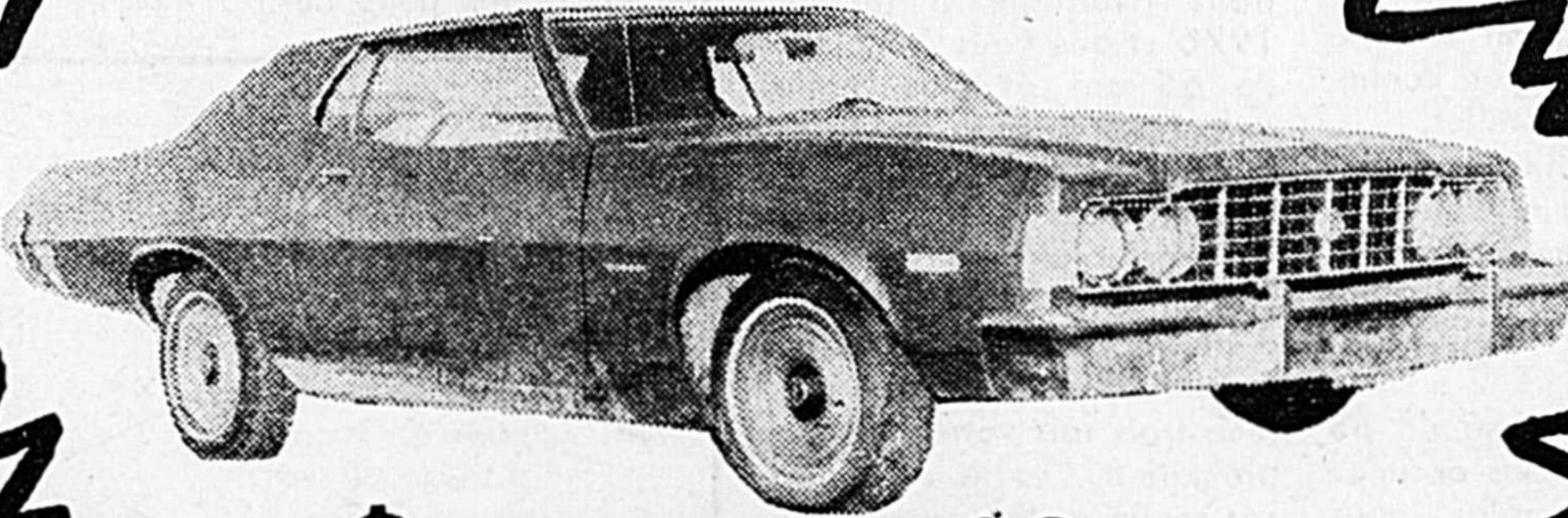
Moteurs, transmission, différentiel, temps, pièces 100%



M. Jean Paul Lambert
Président de Yamaska automobile

12 MOIS OU 12000 MILLES 100%

TORINO 1974



\$ 2495⁰⁰ avec garantie

GARANTIE
Temps et pièces 100%

GARANTIE
temps et pièces 100%

12 MOIS OU 12000 MILLES 100%

Entre amis on s' comprend

Venez rencontrer vos amis vendeurs chez Yamaska



M. Marcel Gaudreault
Directeur des ventes



M. Jacques Brodeur
Gérant des voitures d'occasion



M. Guy Langevin
vendeur



M. Normand Lafleur
vendeur



M. Andre Charbonneau
vendeur



M. Michel Charrier
vendeur



M. Germain Cordeau
vendeur



M. Arsène Gaudreau
vendeur



M. Fred Pearson
vendeur



M. Guy Normand
directeur de location

yamaska

AUTOMOBILE INC.



2,000 boul. Casavant, St-Hyacinthe Tél.: 774-6491

Les médecins pourraient se retirer encore une fois du régime d'assurance!

À l'été de 1975, plusieurs médecins du Québec, notamment dans la région maskoutaine, avaient entrepris de se désengager du système universel d'assurance-santé en vue de protester contre les lenteurs inadmissibles dans les discussions entre leur organisme et le gouvernement.

Le calme était revenu

semble-t-il parce qu'il était alors question de régler la situation dans des délais plus que raisonnables.

Maintenant, après huit mois, tout progresse à pas de tortue lorsque ce n'est pas purement et simplement au point mort. C'est depuis 1972 que les médecins sont ainsi en négociations avec les autorités gouverne-

mentales sans avoir obtenu ce qu'ils désirent.

Pour faire face à la musique, la Fédération des médecins omnipraticiens du Québec vient de donner une consigne à ses milliers de membres: la possibilité de se désengager est de nouveau à l'ordre du jour, mais cette fois, il ne serait pas question de mouvements isolés mais

bien de tous les médecins et le temps nécessaire pour faire bouger les choses.

En février dernier, la Fédération des médecins omnipraticiens a refusé une offre d'un forfait de \$3,000 et une augmentation de 13 p. cent. L'organisme l'a rejeté pour négocier toute la question de la médecine communautaire.

Le président de la FMOQ, le Dr Gérard Hamel, avait alors déclaré que la répartition des effectifs médicaux n'était pas le point important. Ce qui compte pour lui c'est de déterminer qui, entre les médecins et le gouvernement, va contrôler les programmes de médecine communautaire des établissements et la clientèle.

J'AI OU J'AURAI 65 ANS. QU'ARRIVE-T-IL?

Depuis le premier janvier 1976, la loi sur l'assurance-chômage concernant les gens de 65 ans et plus a été amendée.

À partir du moment où vous avez atteint l'âge de 65 ans, ni vous ni votre employeur auront à contribuer au fonds d'assurance-chômage. À partir de ce moment-là, vous n'êtes plus admissible aux prestations ordinaires ou de maladie.

Cette modification portant sur l'assujettissement au régime s'explique par les améliorations apportées aux autres programmes sociaux disponibles aux personnes âgées de 65 ans et plus, tels le régime de pension du

Canada ou du Québec et la pension de vieillesse.

Si, toutefois, vous avez au moins 20 semaines d'emploi assurable accumulées, vous avez alors droit à une prestation spéciale de retraite équivalente à trois semaines de prestations ordinaires.

Vous avez droit à cette prestation que vous continuez ou non à travailler.

Cette prestation spéciale vous assure un revenu pour la période entre votre dernier chèque de salaire et votre premier chèque de pension.

Si vous êtes âgé de 65 ans et plus et vous occupez toujours un emploi, nous

vous invitons à communiquer avec un représentant de votre bureau local d'assurance-chômage.

Voici quelques exemples:

J'AI EU 65 ANS EN 1975

Si vous étiez sur prestations avant le 3 janvier 1976 et que vous étiez âgé de 65 ans et plus, votre demande a pris fin le 3 janvier 1976. Cependant, lorsque vous aviez déposé votre demande, si vous aviez un minimum de 20 semaines d'emploi assurable et qu'au 3 janvier, vous n'aviez pas reçu trois fois votre taux de prestations, votre demande se continue tant que vous n'avez pas reçu ce montant.

J'AURAI 65 ANS LE 5 AVRIL 1976, QU'ARRIVE-T-IL?

Si vous touchez présentement des prestations et que vous aurez 65 ans, disons comme exemple, le 5 avril 1976, votre période de prestations prendra fin le 1er mai, soit le premier samedi du mois suivant celui où vous avez atteint l'âge de 65 ans.

Dans le cas d'une personne qui sera mise à la retraite car elle aura atteint l'âge de 65 ans, elle pourra déposer une demande lors

CLINIQUE DE PUÉRICULTURE ET D'IMMUNISATION

Des cliniques de puériculture et d'immunisation pour enfants, auront lieu cette semaine aux endroits suivants:

LUNDI 14 JUIN:
Douville
(Pavillon de l'O.T.J.)
14h. à 15h.30

MARDI 15 JUIN:
Saint-Charles
(Salle Paroissiale)
9h.30 à 11h.
Roxton-Falls
(Hôtel-de-Ville)
9h.30 à 11h.
Beloeil
Maria-Goretti
(Éc. Dominic Savio)
14h. à 15h.30
Saint-Liboire
(Bur. d'enregistrement)
14h. à 15h.30

MERCREDI 16 JUIN:
Saint-Jean-Baptiste
(RSalle municipale)
9h.30 à 11h.
Saint-Hyacinthe
Christ-Roi
(Sous-sol de l'église)
14h. à 15h.30

JEUDI 17 JUIN:
Saint-Damase
(Hôtel-de-Ville)
9h.30 à 11h.
Saint-Hyacinthe
Sacré-Coeur
(Sous-sol de l'église)
14h. à 15h.30

Beloeil
Saint-Mathieu
(Sacristie)
14h. à 15h.30
Acton-Vale
(Bur. Un. Sanitaire)
14h. à 15h.30
VENDREDI 18 JUIN:
Upton
(Salle paroissiale)
9h.30 à 11h.

Les cliniques anti-tuberculeuse et d'immunisation pour voyageurs et autres et manipulateurs d'aliments, sont tenues au Service de Prévention 'Unité Sanitaire' 1150 rue Ste-Anne, Saint-Hyacinthe, Qué. Tél: 773-9715. Les lundi après-midi de 14h. à 15h.30, les mercredi avant-midi de 9h. à 11h., et après-midi de 14h. à 15h.30, et les vendredi avant-midi de 9h. à 11h.

**Joignez
volontairement
la Croix-Rouge**

**Soutenez
son oeuvre**



Si vous êtes
UN NOUVEAU-VENU EN VILLE
et ne savez pas
de quel côté vous tourner,
appelez l'hôtesse de
Welcome Wagon
LTD.
à **773-0451**
Vous serez content de voir fait.




CENTRE DU TRICOT

Boutique Geneviève Enr.

Mme Geneviève Tardif, prop.

2080, rue Des Cascades Saint-Hyacinthe
Téléphone : 773-7817

BOUTIQUE ZEN

1016 DES CASCADES

Jeans: Jacquet, Lois, Lee, Liberté, Québec, Wrangler,
Saloppettes: short, jumper, jeans

Nous faisons les bords de pantalon gratuitement

T-Shirt coton prix ass.

Assortiment de pantalons	\$ 4⁹⁵	Velours cordé	Denim
Vente:		Blouses indiennes:	4.95
		Camisoles en ratine:	2.00

1016 Des Cascades St-Hyacinthe

Une prime à l'éloignement pour les vétérinaires?

Dans le but de venir en aide à des éleveurs qui se voient privés de services essentiels, le ministère de l'Agriculture annonce cette année encore son

programme agricole invitant les vétérinaires professionnels à s'installer dans certaines régions éloignées de la province. Il faut comprendre que

malgré l'application de l'assurance-santé animale contributoire, certaines régions du Québec, en raison de leur éloignement ou de la densité réduite de la population animale, offrent peu d'attraits aux vétérinaires praticiens.

Bonaventure, Charlevoix, Gaspé-nord, Gaspé-sud, Gatineau, Îles-de-la-Madeleine, Labelle, Matane, Matapédia, Pontiac-Témiscamingue, Rimouski, Rouyn-Noranda, Témiscouata, ainsi qu'aux enfreits désignés des comtés de Dubuc, de Mégantic-Compton et de Terrebonne.

Théâtre de la Dame de coeur

Le Théâtre de la Dame de Coeur est heureux de vous informer de l'ouverture d'un nouveau théâtre d'été, à Roxton Falls.

Le Théâtre de la Dame de Coeur est une jeune troupe professionnelle qui termine sa première année, en inaugurant son propre théâtre d'été. Nous avons produit "Vive L'Empereur" de Jean Morin en tournée cet hiver, et deux des meilleures farces de Molière: "Le Cocu Imaginaire ou Sganarelle" et "La Jalousie du Barbouillé" que vous pouvez voir en tournée en ce printemps '76 (Bibli. Nationale du Qué. 22-23-24 mai 1976, à 20:30) et à l'ouverture du Théâtre de la Dame de Coeur à Roxton Falls.

Vous pourrez également voir, cet été, "JACKPOT", une comédie musicale de Denis Chouinard.

Notre théâtre d'été aura ceci de particulier: il y aura, à la disposition de notre clientèle, un terrain de camping, une piscine, un tennis, des tables de pique-nique, etc... sur une île.

Il est donc possible de combiner vos activités de plein-air et votre soirée au théâtre. Nous offrons des tarifs spéciaux pour les groupes. Un dépliant est disponible en écrivant: THÉÂTRE DE LA DAME DE COEUR, 75 rue ORSALI-BELOEIL, par téléphone: 464-0598 ou 467-3078.

17 JUIN AU 18 JUILLET 1976

MOLIÈRE: Le Cocu Imaginaire ou Sganarelle & La Jalousie du Barbouillé
mise en scène : Andréi Zaharia
musique : Michel Robidoux
décors : Claude Goyette
costumes : Manon Brodeur

22 JUILLET AU 29 AOÛT 1976

JACKPOT DE DENIS CHOUINARD
mise en scène : Richard Blackburn
musique : Michel Robidoux
décors : Claude Goyette
costumes : SAINFOINS et Manon Brodeur

DU 3 JUILLET AU 29 AOÛT 1976

tous les samedis et dimanches après-midi
SPECTACLE POUR ENFANTS

Les comédiens seront:

Ellen Bérubé
Dyane LeSieur
Camille Pelletier
Jean-François Bélanger
Richard Blackburn
Maurice Brunelle
Dominic Lavallée

Route à suivre: ROUTE 20 -- sortie 90; puis suivre les indications: route 116 sud, route 139 à droite, à Roxton Falls, suivre le Chemin des Chalets, et voilà!

Qui peut aller en région?

Peut bénéficier du présent programme, tout licencié de l'Ordre des médecins vétérinaires de la province de Québec qui accepte d'ouvrir et de tenir un bureau dans les régions désignées, celui qui acceptera ensuite de signer un contrat et qui s'engagera à fournir un service adéquat.

Les médecins vétérinaires praticiens travaillant à salaire pour un autre médecin vétérinaire praticien, pour une association de médecins vétérinaires praticiens ou pour une clinique vétérinaire ne sont pas éligibles à bénéficier du présent programme.

Quelles sont ces régions?

Ce programme s'applique aux comtés suivants de la province de Québec: Abitibi-Est, Abitibi-ouest,

Les restrictions

En raison de l'application du programme de l'assurance-santé animale contributoire, les médecins qui exercent leur profession dans l'un des comtés mentionnés ne bénéficieront d'aucune aide s'ils ont perçu du ministère de l'Agriculture du 1er janvier au 31 décembre 1975 des honoraires dépassant \$20,000. Toutefois, ceux qui n'auront pas atteint ce montant pourront être compensés par le MAQ qui leur versera une aide qui correspondra à la différence entre la somme de \$20,000 et le total des honoraires payés par le Ministère entre ces mêmes dates. Notons qu'en vertu de ce présent programme, le maximum versé par le Ministère est de \$5,000.

PROGRAMMATION D'ÉTÉ 1976 DU THÉÂTRE DE LA DAME DE COEUR

Tous les jeudis
vendredis
samedis
dimanches à 21:00

**ACHETEZ DONC UNE
REMISE SOLIDE QUI
NE VIBRE PAS AU VENT**

EVERPLY

BABY BARN

239.00



**Clôture à mailles de chaîne
galvanisé**

Vous pouvez désormais être l'heureux propriétaire de l'Everply Baby Barn...une remise aussi belle que commode de 8' x 8' x 8' que vous aurez la satisfaction de monter vous-même!

JETEZ VOS PINCEAUX

Votre remise vous arrive déjà peinte, c'est une remise solide qui ne vibre pas au vent.

PRIX SPECIAL:

\$239⁰⁰

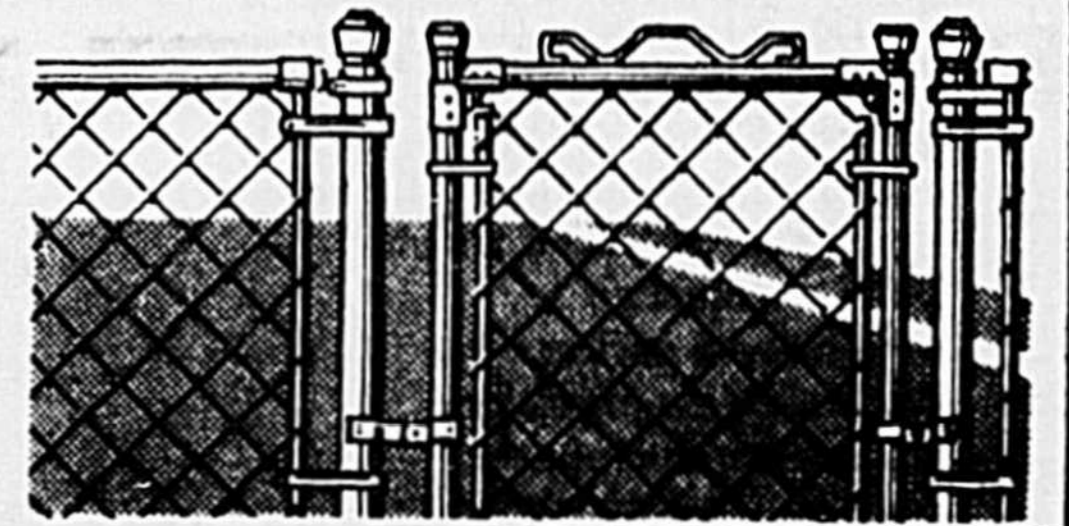
**UNE VRAIE
AUBAINE!**

Spécial

42" x 50 rouleau: 18.95

48" x 50 rouleau: 23.95

Maille de 2" calibre 11



BROUETTE DE JARDINAGE

fabriquée en acier, tubulaire émaillée avec poignées de plastique

Dimension 31" x 23 3/4" capacité 2 1/2 pieds cubes

Rég.: \$18.95 Spécial:

12⁵⁹

Bois d'épinette no 1

1 x 2 x 8 .28

2 x 2 x 8 .50

1 x 3 x 8 .35

2 x 3 x 8 .69

4 x 4 cèdre de construction .50 pi. lin.

PEINTURE

émail gris à plancher

\$5.99

Latex blanc Inter-extérieur

4.99

Aspenite

panneaux de copeaux agglomérés 4 x 8 x 1/4"

PRIX SPECIAL 4⁴⁴

**SPECIAL
EPINETTE NO 1**

2 x 4 x 8

1⁰⁵

**MATÉRIAUX
DUBREUIL ENR.**

799-4566

125, boul. Laurier, Sainte-Rosalie face à Germain Larivière

**SPECIAL:
ESCABEAUX EN BOIS**

4' 5' et 6' **Rabais 30%**

Heures d'affaires: lundi à mercredi 8 h. à 5 h.30 p.m.
jeudi et vendredi 8 h. à 9 h. p.m.
samedi 8 h. 30 à 4 h. p.m.

CES SPÉCIAUX S'APPLIQUENT SEULEMENT À LA MARCHANDISE QUE VOUS **PAYEZ ET APPORTEZ**

799-4566

Postes à pourvoir

Le Centre de main-d'oeuvre du Canada de Saint-Hyacinthe est à la recherche de travailleurs pour remplir certains emplois dans notre ville et la région. Les intéressés n'ont qu'à se présenter au Centre de main-d'oeuvre du Canada situé au 775 rue St-Dominique. Il est inutile de téléphoner.

- 2797 Moniteurs de conduite automobile (2)
- 3319 Décorateur floral
- 4111 Sténo-dactylo bilingue
- 4194 Préposé au bureau de réception
- 4197 Commis de bureau
- 4199 Investigateur (finance)
- 5131 Vendeur de minéraux et vitamines pour animaux
- 5135 Commis-vendeur de vêtements pour dames
- 5135 Vendeur de roulottes
- 5141 Vendeur de produits de nettoyage
- 5171 Vendeurs d'assurance (3)
- 5173 Conseiller en épargne
- 5199 Représentants de commerce (3)
- 5199 Démonstrateurs (4)
- 5199 Estimateur de structure de métal en feuilles
- 6121 Cuisiniers(es) (2)
- 6121 Aide-cuisinier
- 6123 Barmaid (3)
- 6125 Serveuses (4)
- 6143 Coiffeur(se) pour hommes
- 6143 Coiffeurs(es) ou apprenti-coiffeurs(es) pour dames (3)
- 6149 Bonnes à tout faire (3)
- 6165 Repasseur(se) à la machine (3)
- 6191 Femme de ménage
- 6198 Garçon de table
- 6198 Laveur de vaisselle
- 7195 Ouvrier pépiniériste
- 8215 Commis-boucher
- 8238 Manoeuvres de l'industrie du bois (2)
- 8261 Ouvrier à l'étreuse (textile)
- 8263 Ouvrier à la texturisation des fils (5)
- 8267 Conducteur de métiers à tisser
- 8271 Régleur de métiers à tricoter
- 8311 Outilleur-ajusteur en matrice à carton
- 8313 Machiniste de précision
- 8313 Régleur-conducteur de machine à pantographe
- 8335 Soudeur à l'arc électrique
- 8339 Aide-d'atelier de fabrication métallique
- 8355 Régleur-conducteur de machine à bois
- 8373 Meuleur de verre optique
- 8373 Polisseur de lentilles d'optique
- 8533 Réparateur d'appareils ménagers
- 8533 Electriciens d'entretien (3)
- 8533 Electricien de véhicules automobiles
- 8551 Gradueur, marqueur, coupeur de patrons de lingerie
- 8563 Couturières (30)
- 8563 Piqueur à la machine à boutonnières
- 8573 Mouleurs à la presse à injection
- 8581 Débosseleur-peintre
- 8581 Débosseleurs (3)
- 8581 Mécanicien d'automobiles (2)
- 8581 Mécanicien de camions
- 8581 Mécanicien de camions et d'automobiles
- 8581 Alineurs de roues (2)
- 8581 Réparateur de motocyclettes
- 8581 Monteur et réparateur de freins, conduite d'autos
- 8584 Mécaniciens de machines agricoles
- 8584 Mécaniciens-réparateurs de métiers à tisser
- 8590 Contremaître de façonneurs de produits en papier
- 8593 Monteurs de boîtes de carton
- 8781 Charpentiers-menuisiers (6)
- 8782 Briqueteurs (6)
- 8782 Carreleur
- 8783 Finisseur de ciment
- 8787 Couvreurs en asphalte
- 9315 Conducteur de chariot élévateur
- 9318 Emballeurs(es) à la main (2)
- 9517 Ouvrier d'atelier de reliure
- 9533 Mécanicien de machines fixes - classe 4

Le Service de main-d'oeuvre agricole du Canada de Saint-Hyacinthe est à la recherche de travailleurs pour remplir certains emplois concernant le domaine agricole. Les intéressés n'ont qu'à se présenter au Service de main-d'oeuvre agricole du Canada situé dans les locaux de la Fédération de l'U.P.A. au 1775, de la rue Des Cascades, à Saint-Hyacinthe, au numéro 774-9154.

- 7180 Contremaître d'élevage de chevaux
- 7181 Ouvrier agricole en général - expérience
- 7183 Ouvrier agricole à la culture de betterave sucrière
- 7183 Ouvrier agricole des cultures maraichères
- 7187 Ouvrier agricole à l'élevage de porcins
- 7191 Ouvrier agricole de ferme d'élevage de bétail laitier
- 7195 Jardinier paysagiste
- 7198 Cueilleurs de fruits

Subvention de \$4,500 accordée au club de motos-neige Asan inc.

Le député libéral du comté de Saint-Hyacinthe à l'Assemblée nationale du Québec, M. Fernand Cornéliier, annonce que le ministère des Transports a accordé, pour l'exercice financier 1975-1976, une subvention de \$4,497.53 au Club de Motos-Neige Asan Inc., de Saint-Hyacinthe, conformément au règlement numéro 7 sur la motoneige. M. Cornéliier a déclaré

que cette subvention du ministère des Transports contribuera à l'amélioration des sentiers et de la sécurité des motoneigistes.

Le député de Saint-Hyacinthe a précisé que cette aide financière permettra à tous les membres du Club de Motos-Neige Asan Inc. de participer pleinement à l'activité de la motoneige au cours de la saison prochaine.

Un conseil de la Croix-Rouge canadienne sur la sécurité nautique en été: Les règles de sécurité sont établies pour votre protection et celle des autres. Tenez compte des prévisions atmosphériques avant de vous aventurer sur l'eau.



Aidez-vous... Appelez-nous!

+
SÉCURITÉ NAUTIQUE

Un conseil de la Croix-Rouge canadienne sur la sécurité nautique en été: Appelez au secours avant d'en avoir besoin. Prenez des cours de sécurité aquatique avant de passer vos vacances sur l'eau.

ATTENTION.

Dimanche soir

Tape deck

avec

Pierre Pothier

et

Richard McDonald

BAR EN OR

scooters

Lambretta

SERVETA



Garanti
6 mois

Millage illimité

Régulier
\$995.00

SPÉCIAL
\$ 695.

concessionnaire

ANDRÉ LEVESQUE

BELLEVUE BOMBARDIER - 50 DEMERS DOUVILLE 774-4971

conseil d'administration Pavages Maska Inc.



Gaston A. Mailhot, ing.
Président et directeur-général



Yvon Beauregard, ing.
Vice-président



Jean-Guy Laurin, ing.
Vice-président



André Mailhot,
Trésorier



Yves Mailhot, éc.
Secrétaire et adjoint
au directeur-général

Lors de la dernière assemblée des actionnaires de la compagnie Pavages Maska Inc. tenue à la fin 1975, le conseil d'administration, en fonction depuis 1970, a été réélu pour un autre terme. Le conseil se compose des officiers suivants: M. Gaston A. Mailhot, ing. président et directeur-général, M. Yvon Beauregard, ing. vice-président, M. Jean-Guy Laurin, ing. vice-président, M. André Mailhot, trésorier, M. Yves

Mailhot, éc. secrétaire et adjoint au directeur général. Pavages Maska Inc., dont le siège social est situé à St-Dominique, est uniquement une compagnie de construction (travaux routiers, municipaux et de génie civil) qui oeuvre depuis plus de vingt ans dans la région maskoutaine.

L'exiguïté du territoire agricole du Québec est soulignée au cours des assises de la conférence internationale du crédit agricole

Le problème de la rareté et de la destruction du Province au profit d'utilisa- des sols arables au Québec patrimoine agricole de la tions conflictuelles, telles

que le développement urbain et industriel a fait l'objet des nombreux sujets de discussion qui ont été abordés dans le cadre des assises de la Conférence Internationale du Crédit Agricole.

C'est ce qui ressort de plusieurs interventions de participants à cette Conférence, suite à la présentation, par le Président de l'Office du Crédit Agricole du Québec, monsieur Camille G. Moreau, d'un rapport sur le système de crédit agricole que le Gouvernement du Québec met à la disposition des agriculteurs et dont plusieurs pays ont d'ailleurs reconnu les mérites pour le financement de l'agriculture québécoise.

Pour sa part, le Ministre de l'Agriculture du Québec, monsieur Kevin Drummond, n'a pas été insensible à ces remarques des membres de la C.I.C.A. leur précisant, au cours d'un banquet offert

par le Gouvernement du Québec, qu'il est non seulement préoccupé par les amputations que subissent progressivement les meilleures terres agricoles du Québec, mais qu'il allait déployer tous les efforts nécessaires pour veiller à ce que ces sols soient protégés adéquatement par une législation à cet effet.

Par ailleurs, au cours d'une interview accordée à la presse à l'issue de cette rencontre, monsieur Drummond a indiqué que la mise sur pied d'un tel projet de loi fait l'objet d'opinions partagées au sein même du Cabinet et de certains représentants de la députation.

Il a enfin précisé que le projet de Loi sur l'urbanisme et l'aménagement du territoire municipal ne peut, selon lui, constituer une garantie valable de protection

des terres agricoles du Québec, étant donné la latitude accordée par cette législation aux gouvernements locaux quant à la détermination du zonage de leur territoire respectif.

Comment une municipalité peut-elle logiquement renoncer à la venue des développements urbain et industriel, plus pourvoyeurs en matière fiscale que l'agriculture, de s'interroger monsieur Drummond? Ce que je veux, à titre de Ministre de l'Agriculture, c'est m'assurer de la protection adéquate et irréversible des terres agricoles du Québec grâce à la collaboration des instances locales et ce, dans le cadre d'une juridiction sectorielle sérieuse qui ne laisse aucune porte ouverte aux utilisations conflictuelles au détriment de l'avenir de l'agriculture, de conclure le Ministre.

LA RESPIRATION ARTIFICIELLE



1 Retirez vite tout corps étranger de la bouche de la victime. Dégagez les voies respiratoires. Soulevez le cou d'une main; de l'autre, basculez la tête vers l'arrière.



2 Pincez les narines pour les boucher. Gardez le passage de l'air libre, en maintenant le cou soulevé.



3 Couvrez entièrement de votre bouche celle de la victime. Soufflez; sa poitrine devrait se gonfler.



4 Dégagez sa bouche. Relâchez les narines. Notez si de l'air s'échappe des poumons et si la poitrine se dégonfle.

Répétez l'insufflation en dégageant la bouche chaque fois, pour laisser s'échapper l'air. Pour un adulte, soufflez environ 12 fois par minute. Dans le cas d'un enfant, insufflez par bouffées d'air relativement courtes, au rythme d'environ 20 fois par minute. Continuez jusqu'à ce que la victime recommence à respirer.

"GRANDE OUVERTURE" AU CHIFFONIER

285 St-Michel La Providence

VENTE ESTIVALE

Jeans Bang Bang:.....14⁹⁹

Pantalons:.....16⁹⁹

T-Shirt en coton:.....3⁹⁹ ET 4⁹⁹

autres spéciaux sur shorts, jupes, et robes soleil

Bienvenue à tous

Le programme de formation en motocyclisme du conseil canadien de la sécurité va de bon train

On estime que plus de 100,000 motocyclettes et vélomoteurs seront vendus au Canada en 1976. L'industrie de la motocyclette, reconnaissant le besoin de sécurité, offre une réduction aux nouveaux propriétaires.

Les diplômés du Cours de formation en motocyclisme du Conseil canadien de la sécurité peuvent maintenant bénéficier d'un escompte de 10% à l'achat d'une nouvelle moto dont la cylindrée

ne dépasse pas 250cc. Cet escompte n'est qu'une portion d'une somme s'un million de dollars consacrée à la sécurité du motocyclisme au Canada, et provenant de l'industrie de la moto et de Transports Canada.

L'industrie de la moto fournit des motos pour fins de formation, par l'entremise de ses distributeurs et dépositaires, et ce sur un plan national. De plus, elle

aide les Agences provinciales et les commanditaires de cours locaux dans leurs besoins publicitaires.

Transports Canada offre un montant de \$234,650 au Conseil canadien de la sécurité en vue du développement et de l'administration du Programme national de formation en motocyclisme.

En outre, Transports Canada a assumé les frais de la

réalisation du film sur la formation en motocyclisme, intitulé "Survie". Le Conseil espère en tenir sous peu la première projection publique, dans les deux langues officielles, à la Chambre des communes. Des copies de ce film seront bientôt disponibles chez les Agences coopérantes provinciales et au Conseil canadien de la sécurité.

C'est parce qu'elles ne

consomment que très peu de cet essence si chère que les "deux-roues" deviennent de plus en plus populaires; voilà sûrement un important facteur qui accroît l'intérêt envers la formation en motocyclisme.

Le monde entier est conscient de l'attention portée au Canada sur la question de la sécurité en moto. Le cours de formation développé et offert par le Conseil canadien de la sécurité est vite devenu modèle à partir duquel on évalue d'autres cours de ce genre.

Ceux qui désirent se renseigner sur la tenue du prochain cours de formation sont priés de communiquer avec leur Agence provinciale de sécurité, le Bureau de véhicules automobiles (au Québec et en Nouvelle-Ecosse), ou avec un dépositaire de motos de leur région.

Le plus merveilleux panier du monde
C'EST UN TERRITOIRE DE Welcome Wagon.

Laissez-nous vous souhaiter la bienvenue!

Téléphone **773-0454**

Les Postes canadiennes émettent une deuxième affiche des timbres olympiques

Toute la série de timbres olympiques émis par les Postes canadiennes a été reproduite sur une attrayante affiche en quatre couleurs. L'illustration s'inspire de timbres conçus par Peter Swan pour le compte des Postes canadiennes.

L'affiche sera vendue dès la fin mai dans la plupart des bureaux de poste et à tous les comptoirs philatéliques des Postes canadiennes. Elle communique l'idéal de

"fraternité des peuples" qui réunira les sportifs du monde entier à Montréal pour les Jeux olympiques de 1976.

L'affiche de 24 po. sur 36, qui peut être encadrée, met en évidence les trois cérémonies olympiques représentées sur les plus récents timbres olympiques émis par le Canada, soit la cérémonie du flambeau, la cérémonie d'ouverture et la cérémonie de la victoire.

L'affiche coûte \$2.

Le Québec porte un grand intérêt à Habitat '76

Québec — L'importante délégation qui représente le Québec à la conférence des Nations Unies sur les établissements humains (Vancouver, 31 mai au 11 juin 1976) témoigne de l'intérêt que porte le Québec à une telle conférence internationale.

En effet, les établissements humains relèvent en grande partie de la juridiction provinciale, ce qui a incité le Québec à participer activement à Habitat '76. De plus, les questions qui seront abordées aux niveaux de l'action nationale et de la coopération internationale touchent le Québec de très près. Citons par exemple:

- La propriété du sol et son utilisation, la plus-value et la spéculation foncière;
- La qualité de la vie dans les villes et les campagnes;
- L'habitation, le logement, les transports urbains, l'infrastructure et les services;
- Les problèmes de gestion, d'information et d'éducation du public.

Dans le domaine de la coopération internationale, le Québec souhaite qu'on dépasse le concept classique de l'aide multilatérale et que se développent des programmes internationaux de formation, d'information et de recherche, auxquels il entend d'être associé.

L'eau trompeuse

par Francine Gagnon

Vous êtes en voyage à l'étranger, au Mexique par exemple. Après une journée partagée entre les visites touristiques et la plage, vous avez sans doute envie de boire un bon verre d'eau. Mais attention! Nombreuses sont les personnes qui reviennent de différents pays avec un mauvais souvenir du liquide rafraîchissant.

Ces personnes parleront d'une diarrhée ou d'une gastro-entérite épuisantes, de frissons dont la durée est toujours trop longue pour des gens qui veulent profiter le plus possible de leur séjour en pays étranger.

S'abstenir de boire de l'eau est la façon la plus sûre d'éviter ces malaises. Il est pré-

férable de ne pas manger les fruits et les légumes lavés à l'eau courante. Méfiez-vous également des glaçons qui gardent fraîches vos boissons préférées. Quant à vos dents, traitez-les à l'eau embouteillée: vous ne vous en porterez que mieux.

Votre valise de bon voyageur devrait contenir le médicament approprié si vous étiez quand même victime de ces malaises malgré votre prudence. Dans ce cas, recommencez à vous nourrir lentement et puisqu'il vous faut bien boire, faites confiance à l'eau bouillie (tisane, thé ou café), et à l'eau en bouteille (eau de table, eau minérale) qui offrent de meilleures garanties de pureté.

Olympiade XXI Olympiad
Les timbres-poste olympiques du Canada / Olympic Postage Stamps of Canada

PENSÉE

Les voyages servent moins à découvrir des pays étrangers qu'à voir le sien d'un oeil neuf. G.C.

L'art de vivre consiste bien moins à faire abstraction de ses soucis qu'à apprendre à vivre en leur compagnie.

Bernard Baruch

Un conseil de la Croix-Rouge canadienne sur la sécurité nautique en été: Une embarcation mal construite ou qui prend l'eau est tout aussi dangereuse que la voiture dont les freins sont défectueux. Inspectez méticuleusement votre bateau et faites les réparations nécessaires avant de le mettre à l'eau.

ciné mont-st-hilaire
Tél. 467-3209 A 14 MILLES DU PONT HYPHAFONTAINE TRANS CANADIENNE ROUTE 20 SORTIE 70

ouvert tous les soirs! ven à jeu 14 ANS

TREMBLEMENT DE TERRE
PLONGEZ au coeur de l'action!

Phomme des hautes plaines
2^e FILM

11 au 17 JUIN

COMMENCANT VENDREDI A JEUDI

SON NOM DE CODE DE LA C.I.A.: CONDOR PENDANT 72 HEURES, ON VOUDRA LE TUER SANS QU'IL N'EN CONNAISSE LE MOTIF!

AU MOINDRE FAUX PAS... C'EST UN HOMME MORT! **14ans**

ROBERT REDFORD
FAYE DUNAWAY

3 JOURS DU CONDOR

UN FILM DE SYDNEY POLLACK

(Three Days of the Condor)

COMPLEMENT DE PROGRAMME:

LE NOUVEAU POLANSKI
PLUS ENVOUANT QUE 'ROSEMARY'S BABY'

FAYE DUNAWAY
JACK NICHOLSON

"Chinatown"

LE PARIS
tél. 773-9492

Horaires sur semaine 7h-11h, 11h-12h, 7h-11h, 11h-12h
Horaires du dimanche 12h-4h — 5h-7h — 9h-11h
Cheminée 26-27 — 76-04 — An 11A 31

Partez en forme, arrivez en vie

par Francine Gagnon

Vous êtes prêt à partir: les valises sont placées et le plein d'essence est fait. Les nombreux kilomètres à parcourir sont pleins de surprise. Savez-vous qu'en 1974, au Québec, le plus grand nombre d'accidents s'est produit entre 14 heures et 15 heures, chez des automobilistes de 7 à 20 ans d'expérience circulant droit sur une chaussée sèche, par temps clair, alors que la voiture était en bon état? Dans ces conditions idéales, votre sécurité sur la route dépend en grande partie des mesures de prudence personnelles que vous adopterez.

Avant même de partir

D'abord, bouclez votre ceinture de sécurité, pas derrière vous, mais devant vous. Si, en dépit de vos précautions habituelles, un accident survient, la cein-

ture de sécurité augmente les chances de survie et diminue les risques de blessures. Pour les itinéraires que vous connaissez mal ou peu, demandez à un passager de suivre les indications et de vous en informer à l'avance. Ainsi vous porterez toute l'attention nécessaire sur la route.

Vos pilules... attention

À moins que tel ou tel médicament soit essentiel au traitement d'une maladie, laissez vos pilules à la maison. Ne prenez pas à la légère les avertissements du médecin ou du pharmacien quant à l'effet des médicaments sur la conduite automobile. Dans le cas d'un médicament sans ordonnance, lisez et surtout suivez les indications.

Certains médicaments, les amphétamines par exemple, stimulent le système

nerveux et tiennent le conducteur éveillé. Lorsque l'effet se dissipe, après un temps d'action plus ou

altérée au manque de contrôle musculaire. Jumelé à un médicament, l'alcool devient un facteur de risque

encore plus grand: évitez l'un et l'autre.

Quand la fatigue s'installe

En position fixe, n'ayant comme bruit de fond que le ronronnement du moteur, la somnolence ou la fatigue viennent rapidement. Vous connaissez cet engourdissement à la jambe droite ou de picotement aux paupières? Il est alors grand temps de vous arrêter. Sur un long trajet, on conseille une pause à toutes les 2 ou

3 heures pour détendre les muscles, manger légèrement ou boire un café. Cette boisson chaude est un stimulant, mais ne comptez pas sur elle seule pour chasser le sommeil. Entre les haltes, assurez une ventilation adéquate et, pour éviter l'effet hypnotique de la grande route, variez les mouvements des yeux.

Sans aucun doute, ces mesures de prudence dépendent entièrement de vous.



Dites-le avec des fleurs tout l'été à St-Marc-sur-Richelieu

Cet été, à Saint-Marc-sur-Richelieu, à bord du Bateau-Théâtre l'Escale, les auteurs, le metteur en scène, les comédiens, le compositeur et tous les artisans du spectacle vous le diront avec des fleurs...

"DITES-LE AVEC DES FLEURS" est en effet le titre d'une nouvelle comédie écrite en collaboration par deux des dramaturges les plus populaires au Québec, Jean Barbeau et Marcel Dubé. Cette création québécoise prendra l'affiche du Bateau-Théâtre l'Escale à compter du vendredi 18 juin pour la quitter le dimanche 5 septembre. Les représentations auront lieu tous les jours, exception faite du lundi, à 21 h sur semaine, à 19 h. et 22 h. le samedi et à 20 h. le dimanche.

Sans être une comédie musicale, "DITES-LE AVEC DES FLEURS" est agrémentée de quatre chansons dont la musique a été écrite par Claude Trenet. Et la distribution réunit en plus de très bons comédiens dont GUY GODIN, LOUISE LATRAVERSE, ANDRÉE BOUCHER, CHRISTIANE RAYMOND, JEAN-PIERRE BÉLANGER, RAYMOND

BOUCHARD, LISETTE GUERTIN et l'étonnant CLAUDE TRENET qui, vous le verrez, a plus d'une corde à son arc.

Vous trouverez également à St-Marc tout ce qu'il faut pour vous divertir: théâtre, musique, piano-bar, chemin de promenade, cuisine choisie et bon gîte. Et cela, au coeur d'une des vallées les plus belles et les plus historiques au Québec: celle du Richelieu.

Cet été, dites-le avec des fleurs... Les billets pour ce spectacle fleuri et drôle sont en vente à Montréal chez Sauvé Frères et Ed. Archambault et à l'Auberge Handfield à St-Marc.

moins long selon les personnes, la fatigue est toujours aussi présente et toujours aussi dangereuse. La codéine contenue dans certains sirops provoque l'engourdissement ou la somnolence et par conséquent, des réflexes plus lents qui peuvent avoir des suites fâcheuses. Vous est-il déjà arrivé de dévier sur la voie opposée ou sur l'accotement sans trop vous en rendre compte? Le temps de vous resaisir et souvent, il est déjà trop tard.

Une route sobre

Un taux d'alcool dans le sang de 0,02% (1/2 once de whisky, 12 onces de bière) peut déjà affecter le comportement d'un individu de 150 livres. À des taux plus élevés, la liste est longue des effets néfastes sur tout l'organisme, de la vision

Institut "MEDICO - FEMINA"

Traitement de la cellulite sous surveillance médicale



- Sauna
- Aérodine
- Hydro-massage
- Massage manuel
- Electro-thérapie
- Perçons les oreilles
- Épilation générale

Sur rendez-vous

774-4583

1645, rue Girouard, St-Hyacinthe Mme Nicole Joncas, p.

"Voulez-vous perdre vos bourrelets et raffermir vos chairs? Venez nous pouvons vous aider"

Commencant le 11 juin 76

DEUX FOIS PLUS REDOUTABLE

18 ANS Adultes

POUR LA PREMIERE FOIS 2 ILSA COTE A COTE

SON UNIFORME CHANGE MAIS SA SOIF DE SANG DEMEURE LA MEME

LA ILSA

LOUVE DES **AVOC DYANNE THORNE**

GARDIENNE DU HAREM DES ROIS DU PETROLE

SI VOUS L'AVEZ MANQUÉE AVANT - VOYEZ LA DEUX FOIS!

Horaires sur semaine 6h.30 dernier spectacle 8h.05
samedi et dimanche 1h.00 4h.20 dernier spectacle 7h.40

Un Cinema Uni
MASKA
875 HOTEL DEL... 1100 AVENUE...

BAR EN OR

Orchestre les

"DOMINOS"

sur scène pour la danse

VENDREDI SOIR



Pour ce grand jour...



Les maisons d'affaires suivantes vous offrent tout ce qui convient à votre GOUT et BUDGET



Profitez de l'expérience de ces marchands qui sauront vous conseiller pour ce grand jour. Voyez-les dès maintenant.

Chez
Gérald H.C.
Enr.
HAUTE
COIFFURE
Gérald Marquis, prop.
2312, rue Nelson,
Saint-Hyacinthe, Qué.
Bourg-Joli.
Tél. 773-4211

Pour tous les besoins des futurs mariés consultez
"Votre Caisse Populaire Desjardins"
elle est en mesure de vous aider sûrement.

Salle Chatelaine
850, Coulonges, Douville
773-6487
Idéal pour mariages, banquets, réceptions de tous genres, soirées des fêtes
Capacité de 200 personnes.
Stationnement Centre d'Achat Albany Tétrault.
Prenez rendez-vous pour visiter.
Michel Bourgault, prop.

Pierre Pothier
DISK-JOCKEY ANIMATEUR
DISCO-MOBILE
FUTURS MARIÉS,
Avez-vous choisi la date de votre mariage? Alors appelez-moi. Vous pouvez être assurés que votre réception sera inoubliable. Vous aurez de la musique de choix selon vos danses préférées et une atmosphère agréable.
Tél.: 773-4146

Que votre union soit des plus heureuse. Recommander l'hospitalité du Motel St-Hyacinthe à vos invités c'est leur rendre un tendre hommage.
MOTEL ST-HYACINTHE
4825 Boul. Laurier
Tél. 773-2538
Rte 116 à l'entrée de St-Hyacinthe

Salon Soleil
Studio d'Esthétique
Soleil Enrg.
MONIQUE LAINESSE, PROP.
Dépositaire des produits L'ÉCLAIR ANDRÉ
Traitements pour hommes et femmes
Épilation à la cire froide
Maquillage
Produits naturels Oleon
460, Mondor St-Hyacinthe
Tél.: 773-7133

aux **1000 Fleurs**
FLEURISTE
Faites vos réservations à l'avance en prévision de ce grand jour
2450 Dessaulles, St-Hyacinthe
Tél.: (514) 774-7525 J2S 2V1

POUR VOS MEUBLES CHOIX COMPLET
GERMAIN LARIVIERE 1970 LTÉE
130, boul. LAURIER, STE-ROSALIE
près de St-Hyacinthe Tél. 773-8453
Ligne d'achat 800-861-4817

NOUVELLE ADMINISTRATION
SALON PRESTIGE

Claire Robitaille Maître coiffeuse
Robert Cormier Maître coiffeur Propriétaire
Lise Mathieu Maître coiffeuse
Spécialité: COUPE AUX CISEAUX
Nous adaptons les coiffures à la personnalité
1900 Dessaulles St-Hyacinthe
773-0873
avec ou sans rendez-vous

Pour votre futur mariage voici la maison idéale pour vous habiller

G. Brabant
415 Avenue Hôtel-Dieu
St-Hyacinthe,

Nouveau chez Singer Tissus du printemps

La première machine à coudre électronique au Canada La Diana 560
La Stylist Machine à coudre à point extensible Modèle 513, machine seule
La Gentle La fabuleuse machine "Gentle", Modèle 354
CENTRE DE COUTURE SINGER
465 St-François, tél. 773-8467 St-Hyacinthe

J.C. Courchesne Huile à chauffage

Plan budgétaire

St-Hyacinthe

774-5555



bijouterie
ANODOR
ENR.

DENIS PETIT prop.

2060 CASCADES, ST-HYACINTHE

TEL: 773-1935



AGENCE de VOYAGES

BOISLARD

POUR VOTRE VOYAGE DE NOCES

2095, rue Girouard Saint-Hyacinthe

tél.: 774-6436

PERMIS PROV.
75-01 50007



C'est avec plaisir que nous venons, en prévision de votre prochain mariage, vous inviter à venir visiter le vaste choix à notre salon de la mariée. Modèles exclusifs.

BOUTIQUE LORRAINE

1685 Des Cascades

Tél.: 773-0022

St-Hyacinthe



SPECIAL POUR LES FUTURS MARIÉS

Consultez-nous pour le choix d'un véhicule en vue de votre voyage de nocces.

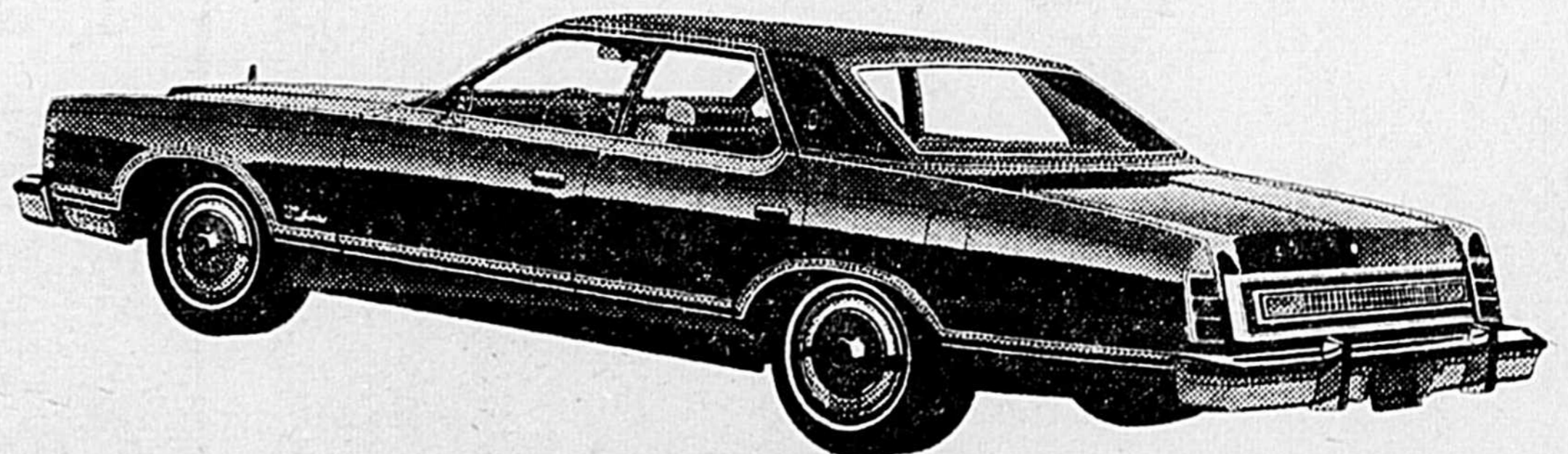
Nous vous offrons un tarif spécial en guise de cadeau de nocces si vous nous faites confiance.

Au choix:

Pinto, Maverick, Torino, Granada, Custom 500



En plus
camper super cab



LOCATION

A court et à long terme

AUTOS-CAMIONS

Le Centre des automophiles

yamaska

AUTO LOCATION

774-6491

2000 Boul. Casavant



Évitez les pannes et économisez en changeant chaque année l'antigel/liquide de votre auto

Il existe un simple moyen d'économiser de l'argent tout en évitant des pannes et des grosses dépenses: il suffit de changer soi-même chaque année l'antigel/liquide de refroidissement de sa voiture.

L'événement marquant concernant l'industrie automobile en Amérique du Nord a été la baisse de popularité des grosses voitures en faveur des voitures de dimensions moyennes, des «compactes» et des petites voitures. La «crise» de l'énergie nous a tous forcés à essayer d'obtenir un millage plus élevé par gallon d'essence; les ventes de voitures étrangères ont monté en flèche et les dessinateurs nord-américains ont travaillé d'arrache-pied pour sortir de nouveaux modèles de petites voitures sur le marché.

Cependant, il faut se méfier de cette innovation.

Le Canadien moyen n'abandonne qu'à contre-cœur le confort et les commodités qui vont avec une grosse voiture. Il veut bien d'une voiture plus petite, mais il exige qu'elle soit capable d'accélération rapide, d'une grande vitesse de croisière sur les autoroutes et qu'elle soit dotée de commodités modernes comme la servo-direction, les freins assistés, la climatisation et autres caractéristiques.

D'autre part, avec la popularité croissante du camping et des sports nautiques, il voudra probablement que sa petite voiture remorque aussi une caravane.

Ces exigences présentent aux constructeurs de moteurs toute une série de nouveaux problèmes. Déjà, ces messieurs ont eu affaire avec l'équipement anti-pollution qui consomme tellement de puissance.

Maintenant, ils doivent résoudre le problème de l'étrécissement du compartiment moteur (l'espace est plus réduit pour permettre le refroidissement naturel) et des moteurs qui sont plus petits mais qui doivent accomplir à peu près le même travail que les gros V-8 lents et puissants accomplissent avec aisance.

En langage simple, cela veut dire que le moteur moyen d'aujourd'hui doit travailler plus durement que son prédécesseur et qu'il a tendance à s'échauffer plus vite... c'est pourquoi le liquide de refroidissement joue un rôle beaucoup plus important que dans le passé.

Il n'y a pas si longtemps, les fabricants d'automobiles conseillaient aux automobilistes qu'un liquide fiable de refroidissement à base d'éthylène glycol pouvait durer deux ans.

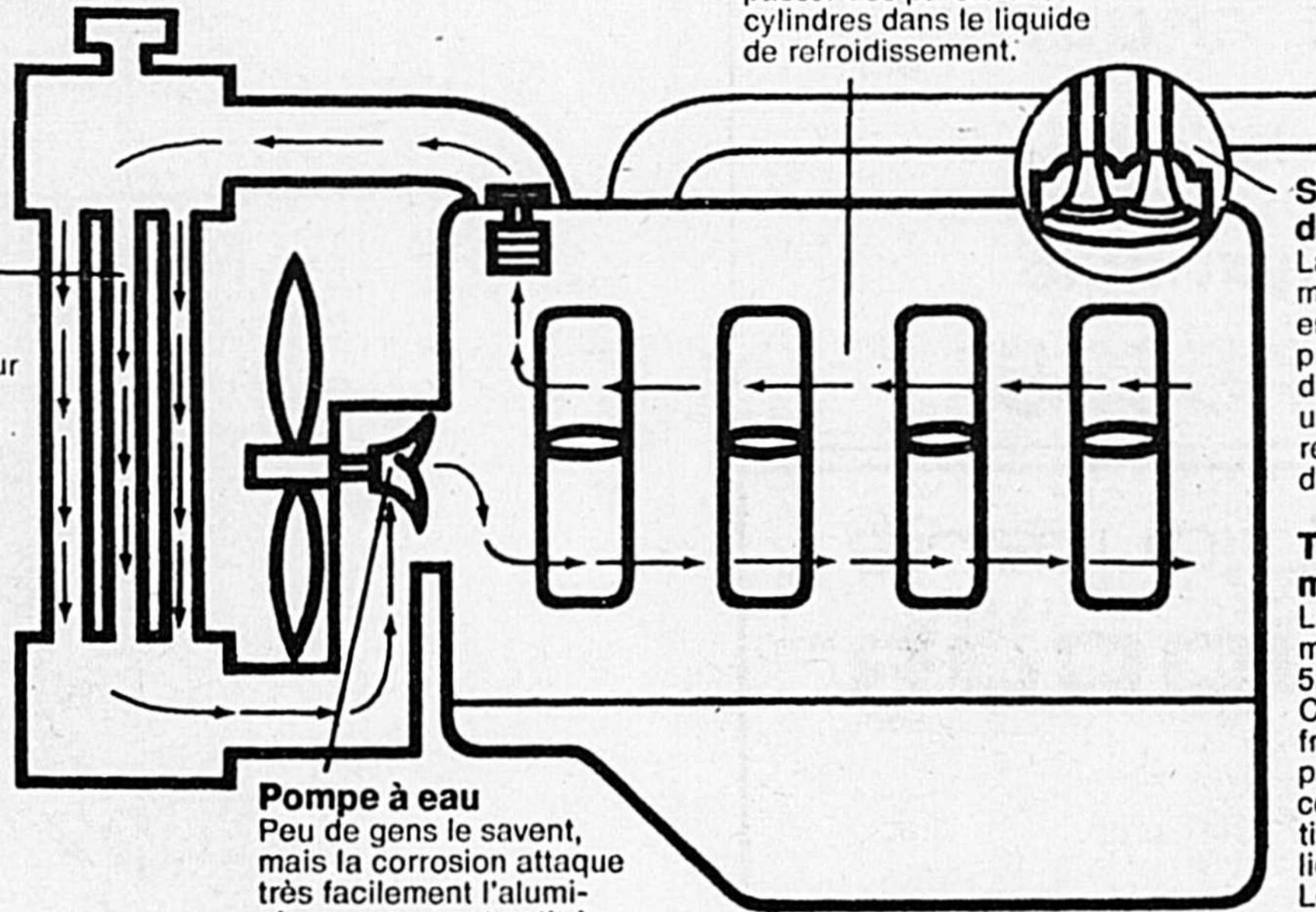
«L'opinion a changé», déclare M. H.M. Brown, directeur technique des produits «Prestone» d'Union Carbide. («Prestone» fut le premier antigel et liquide de refroidissement à base de glycol que le monde ait connu et l'an prochain marquera le 50^e anniversaire de son lancement en 1927).

«Les températures plus élevées auxquelles fonctionnent les moteurs d'aujourd'hui signifient que les additifs anti-corrosifs vont très probablement se dissocier plus tôt», explique M. Brown. «Ce serait plus sûr et plus sage de remplacer le liquide de refroidissement chaque année de préférence au printemps ou au début de l'été».

LES POINTS CRITIQUES DU SYSTÈME DE REFOUILLISSEMENT

Radiateur

Les sédiments corrosifs peuvent obstruer les canalisations du radiateur à cet endroit, l'empêchant de refroidir efficacement le moteur.



Pompe à eau

Peu de gens le savent, mais la corrosion attaque très facilement l'aluminium en perçant petit à petit des trous minuscules dans la pompe à eau, causant une fuite du liquide de refroidissement et une élévation considérable de la température du moteur.

Chemise d'eau

Certains segments entiers de la chemise d'eau peuvent être obstrués par la corrosion qui empêche la chaleur de passer des parois des cylindres dans le liquide de refroidissement.

Soupapes d'échappement

La corrosion peut facilement s'accumuler aux endroits critiques à proximité des soupapes d'échappement et former une sorte d'isolant qui retient la chaleur au lieu de la disperser.

Température du moteur

La température du moteur peut atteindre 5,000° F (environ 2,800° C). Si le liquide de refroidissement n'arrive pas à absorber toute cette chaleur, la lubrification des pièces métalliques sera impossible. Le moteur pourra subir des dommages sérieux.

«L'opinion a changé», déclare M. H.M. Brown, directeur technique des produits «Prestone» d'Union Carbide. («Prestone» fut le premier antigel et liquide de refroidissement à base de glycol que le monde ait connu et l'an prochain marquera le 50^e anniversaire de son lancement en 1927).

«Les températures plus élevées auxquelles fonctionnent les moteurs d'aujourd'hui signifient que les additifs anti-corrosifs vont très probablement se dissocier plus tôt», explique M. Brown. «Ce serait plus sûr et plus sage de remplacer le liquide de refroidissement chaque année de préférence au printemps ou au début de l'été».

(suite à la page 14)

SOURCE: "Prestone II" Technical Services



OH, SACRÉE CHALEUR! Quand les dépôts accumulés par la corrosion obstruent les canalisations du système de refroidissement de votre voiture, ils peuvent provoquer une expulsion de liquide bouillant... donnant lieu parfois à des réparations coûteuses. Si votre voiture a deux ans ou plus, il faut lui changer le liquide de refroidissement chaque année et éviter ainsi des pannes.

MALO & ST-ONGE ENR.

Vous êtes en confiance

Réparations à domicile

Ateliers mobiles

Estimés sur demande

Stock de pièces

pour toutes les marques de laveuses, sècheuses, poêles et lave-vaisselle

3 mois de garantie à 100% sur toute réparation

Composez:

774-4888

850 Centrale St-Joseph,

Chez vos
concessionnaires
Ford et Mercury

UNE OFFRE FAITE AVEC CONFIANCE

Si vous avez l'intention d'acheter
une nouvelle voiture ou un nouveau
camion léger 1976 de n'importe quelle
marque d'ici le 31 juillet 1976,
vous pourriez gagner un bateau
ou une autocaravane de \$12,000,
ou \$10,000 en espèces.

Peu importe si vous achetez l'un de nos modèles de voitures ou camions légers 1976 neufs ou même l'un des leurs, vous pourriez gagner pour avoir d'abord rendu visite au concessionnaire Ford ou Mercury de votre localité et avoir fait votre inscription.

10 chances de gagner le prix de votre choix...

Pourquoi cette offre faite avec confiance par Ford-Canada?

Parce que nous voulons que vous rendiez visite au concessionnaire Ford ou Mercury de votre localité si vous avez l'intention d'acheter une voiture neuve ou un camion léger neuf 1976 et ce, peu importe la marque, la taille ou le fabricant du véhicule que vous vous préparez à acheter. Nous sommes convaincus que nos gammes de voitures et de camions légers ne manqueront pas de vous impressionner. Vous serez impressionné par la qualité de nos voitures, la valeur qu'elles vous offrent pour votre argent et la gamme complète de véhicules de tous modèles et de toutes tailles qui savent répondre aux besoins et aux exigences budgétaires de la plupart des gens.

Une offre
faite avec
confiance.

Vous serez également impressionné par le confort et la qualité de fabrication de nos voitures, des Pinto et Bobcat économiques et pleines d'allant jusqu'aux modèles de luxe Thunderbird et Continental.

Nous sommes convaincus qu'après avoir comparé nos voitures à celles de la concurrence, vous en aurez la même opinion que nous. Et c'est pourquoi nous faisons cette offre... une offre faite avec confiance par Ford-Canada.

Ne manquez pas de visiter le concessionnaire Ford ou Mercury de votre localité avant d'apposer votre signature à toute commande. Inscrivez-vous et comparez... car plus on les regarde, plus on les aime. Nous débordons de confiance.



Un bateau GREW de \$12,000

Ce bateau Grew SS204 à l'allure sport est une élégante embarcation de 19½ pieds à dessus transformable équipée d'un moteur 'MerCruiser' de 233 CV et présentant nombre de caractéristiques très intéressantes.



Ou une autocaravane
Funcraft de \$12,000

Cette autocaravane Funcraft, un modèle de conversion de la fourgonnette à glaces latérales Ford F150, est idéale pour les voyages en famille. Elle présente des caractéristiques telles que table à dîner/lit double transformable, évier, cuisinière et armoires offrant amplement d'espace.

Ou \$10,000 en espèces

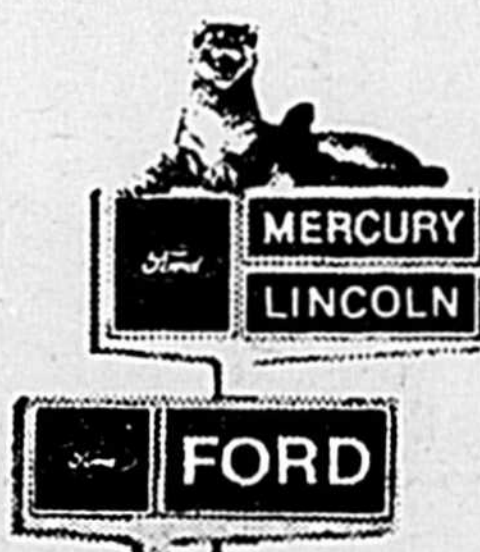
Voici de quelle façon vous pourriez gagner!

Afin d'être admissible à l'un des 10 prix qui seront décernés à l'échelle nationale, il vous suffit de rendre visite à un concessionnaire Ford ou Mercury, de remplir une formule d'inscription "UNE OFFRE FAITE AVEC CONFIANCE" et de faire ensuite l'achat, d'ici le 31 juillet 1976, d'une voiture neuve ou d'un camion léger neuf 1976 de n'importe quelle marque (l'une des nôtres ou de la concurrence). Vous trouverez tous les détails du concours chez le concessionnaire Ford ou Mercury de votre localité. Le concours prend fin le 31 juillet 1976.

Voici les dates auxquelles vous pourriez gagner!

Trois heureux gagnants seront choisis au hasard le 15 juin prochain. Le deuxième tirage visant à choisir 3 autres gagnants aura lieu le 15 juillet, et les 4 derniers gagnants seront choisis au hasard le 16 août 1976. Plus vous achèterez tôt après vous être inscrit au concours, plus vous aurez de chances de gagner, car toutes les personnes inscrites au concours, sauf celles qui ont déjà mérité un prix, resteront admissibles à tous les tirages ultérieurs. Donc, inscrivez votre nom dès que possible.

Avant d'apposer votre signature à une commande de toute voiture ou de tout camion léger (d'un poids brut ne dépassant pas 10,650 lb) peu importe la marque, visitez le concessionnaire Ford ou Mercury de votre voisinage. Vous pourriez ainsi devenir l'heureux gagnant d'un bateau ou d'une autocaravane de \$12,000, ou d'un prix en espèces de \$10,000, selon votre choix.



Avant d'acheter toute voiture ou tout camion léger 1976,
ne manquez pas de voir d'abord votre concessionnaire Ford ou Mercury.



Évitez les pannes...

(suite de la page 12)

liquide de refroidissement. Il s'ensuit une expulsion de liquide surchauffé et une perte de liquide de refroidissement. Au pire, il peut se produire un grippage du moteur.

Si le moteur de votre voiture devient «grippé» (lorsque les pistons et les segments surchauffés se dilatent à l'intérieur des cylindres à tel point qu'ils ne peuvent plus se mouvoir), il faut vous attendre à des factures de réparations d'un montant de plusieurs centaines de dollars et à une immobilisation de votre voiture pendant des jours ou des semaines.

Une étude faite récemment à Toronto a montré qu'on peut épargner de l'argent si on remplace soi-même tous les ans le liquide de refroidissement de sa voiture. Premièrement: vous pouvez économiser en moyenne jusqu'à \$14.50 si votre voiture emploie deux gallons de liquide de refroidissement. Deuxièmement: votre voiture a moins de chances de surchauffer par temps chaud. Si vous remarquez une caravane dans des conditions de conduite pénible et longue (par exemple en été quand la circulation est coupée par des démarrages et des arrêts fréquents), le surchauffement du système de refroidissement peut causer une expulsion de liquide bouillant et donner lieu à des frais de remorquage et autres.

Comment faites-vous pour changer le liquide de refroidissement de votre automobile? Est-ce qu'il suffit simplement d'évacuer l'ancien liquide et de verser un nouveau dans le radiateur?

Selon M. Brown de «Prestone», «c'est mieux que rien, mais le meilleur procédé ne prend que quelques minutes et la besogne est impeccable. Vous achetez un simple nécessaire appelé Flush & Fill qui coûte moins de \$2 et vous suivez le mode d'emploi. Une fois mis en place, vous pouvez l'utiliser chaque année pour rincer à contre-courant tout le système de refroidissement de votre voiture à l'aide d'un boyau ordinaire d'arrosage. Il vous reste ensuite à le remplir avec un nouveau liquide de refroidissement».

M. Brown indique que les automobilistes qui changent annuellement le liquide de refroidissement de leurs voitures courent moins de risques de surchauffage, d'atentes forcées au cours du voyage et de frais de réparations que ceux qui ne touchent pas à l'ancien liquide de refroidissement.

Ils ont en outre un autre avantage: le plaisir qu'ils éprouvent à faire eux-mêmes au moins quelques travaux de routine pour l'entretien de leur auto... comme l'ont découvert des milliers de Canadiens.

A la recherche d'un mieux être physique et moral

La présente saison nous ouvre des horizons nouveaux et augmente notre désir de bonne apparence et de charme, car rien n'est plus humain que le vœu de bien paraître, d'être remarqué et apprécié.

Nos pensées, notre manière d'agir influencent notre apparence personnelle car la personnalité est le résultat de l'harmonie de toutes nos facultés dans leurs manifestations. Être en forme, avoir le teint frais et resplendissant, sourire à la vie, en un mot, être heureux, n'est-ce pas là notre souhait le plus cher.

La tenue vestimentaire importe beaucoup par le reflet que laisse notre passage, mais en réalité, ce n'est pas exactement le vêtement qui impressionne mais la confiance en soi qu'il procure ce qui crée cette attitude, cette allure dégagée, et pour y arriver, il est de première importance que le vêtement soit bien choisi, de bonne coupe et adapté à la personne, au temps, au lieu; la sobriété en ce domaine en fait presque toujours un critère de qualité, très important concernant la recherche de charme et de bien-être.

Avoir confiance en soi augmente l'énergie. La tenue correcte, la démarche altière sans arrogance ni nonchalance aide à décupler l'énergie, à acquérir cette confiance en soi, nous rappelant que dans les moments difficiles tout problème comporte en lui-même sa solution. Dans toute situation qui nous semble tragique, garder calme et sérénité est un élément de force donc un

pas vers la victoire. Disposer le caractère moral de façon à être en harmonie avec l'ambiance, faire l'effort de plaire aux gens renforce le magnétisme personnel et attire la sympathie.

La voix joue aussi un rôle prépondérant, donc s'exercer à la rendre agréable et de bonne sonorité, car rien n'est plus agaçant qu'un timbre fort, criard ou traînard. Parler avec le sourire aide à garder au son de la voix une meilleure intona-

tion. Une parole aimable, un sourire ont souvent plus de force qu'une longue discussion, car l'amabilité rend sympathique.

La réussite dans la vie est souvent une question de détails, dans le fait de penser chaque geste, chaque parole et chaque décision. Le succès dépend de nos pensées positives et de confiance, et cette confiance s'acquiert par le souci de la perfection au point de vue

travail, relations d'affaires ou en milieu familial.

Veiller à conserver la santé c'est faire preuve de sagesse, et l'alimentation joue un grand rôle dans l'équilibre physique de chacun. Par un régime alimentaire varié et équilibré, on peut accroître son efficacité au travail, aux sports, aux loisirs. Les sports plein air, la culture physique ont une importance de premier ordre vers un mieux être, à la recherche de ce meilleur

équilibre physique et moral.

Une personne a l'âge de son apparence physique, de l'énergie ou de la lassitude qui émane d'elle de même que de sa façon de penser et de ses actes. Afin de réaliser cet objectif d'une personnalité attachante, nous devons veiller à notre comportement et acquérir des habitudes conformes à une maturité d'esprit. De cette certitude découle l'assurance d'une vie belle, riche et intéressante!

Assemblée générale annuelle au Conseil 960

Dimanche le 13 juin, il y aura assemblée générale annuelle du Conseil 960 des Chevaliers de Colomb. Lors de cette assemblée, il y aura élection des officiers pour l'année prochaine. Tous les membres doivent se faire un devoir d'assister à cette réunion. L'horaire de l'avant-midi débute à 9 heures par une messe à la chapelle des mariages au sous-sol de la Cathédrale, suivi à 10 heures par un déjeuner à la salle du conseil 960 et de l'assemblée générale annuelle.

Mercredi le 2 juin, le Père André Dame de la Maison Saint-Vincent Ferrier était fêté à l'occasion de son départ de Saint-Hyacinthe. Quelques 50 frères chevaliers se sont réunis au Conseil 960 pour remercier le père pour les loyaux services rendus à l'ordre des Chevaliers de Colomb à titre

d'aumônier diocésain depuis quelques années.

Lors de cette fête, un appareil radio lui fut remis ainsi qu'une bourse en argent. Le Père Dame retourne aux études à Ottawa en vue de se spécialiser en pastorale et en counseling familial.

Meilleurs vœux de succès au Père Dame dans sa nouvelle orientation et merci pour ces années de dévouement au sein de la population maskoutaine.

Prenez part à l'oeuvre CROIX-ROUGE humanitaire

L'été, c'est la saison des salades

UNE sauce à salade faite avec du fromage Gouda importé de Hollande, du sucre et du cari, cela peut sembler plutôt étrange. En réalité, c'est un mélange crémeux d'un goût délicat, unique en son genre, qui représente un changement agréable par rapport aux vinaigrettes habituelles, dont le goût est souvent trop piquant ou trop fort. Et cette sauce à salade est particulièrement délicieuse avec une salade aux pommes et aux noix (recette ci-dessous).

De plus, en incorporant du fromage à la sauce à salade, on augmente la teneur de la salade en protéines.

Sauce à salade au fromage de Hollande
 1 tasse de Gouda importé de Hollande, râpé
 1 tasse de mayonnaise
 1/2 tasse de crème sure
 2 c. à thé de sucre
 1/2 c. à thé de cari
 Mélanger le fromage avec les ingrédients qui restent; battre au batteur électrique ou rotatif

jusqu'à consistance bien légère. Mettre au réfrigérateur. Verser sur une salade de verdure bien croquante ou sur la salade aux pommes et aux noix; bien mélanger. Donne environ 2 1/2 tasses. S'il reste de cette sauce à salade, on peut l'utiliser comme trempette pour des pommes de terre chips ou pour des légumes croquants.

Salade aux pommes et aux noix
 4 pommes
 1 c. à soupe de jus de citron
 1 tasse de céleri finement tranché
 1/2 tasse de morceaux de noix de Grenoble
 1/4 tasse de raisins secs hachés
 Sauce à salade au fromage de Hollande

Vider les pommes, mais sans les peler. Les couper en petits morceaux; les arroser de jus de citron. Ajouter le céleri, les noix de Grenoble, les raisins secs et suffisamment de sauce à salade pour humecter le tout. Servir dans un bol tapissé de laitue ou dans des bols à salade individuels. Donne 6 portions.

TRANSPORT ET DEMENAGEMENT



- automatique
- servo-freins,
- servo-direction
- boîte 18' pieds

30⁰⁰ par jour
assurances incluses

+ 20c du mille

La roulotte motorisée "Safari",



automatique, 23 1/2 pieds,
air climatisé
servo-freins,
servo-direction

295.00

par semaine (7 jours)
+ 12¢ du mille.

Petit transport petit déménagement



2 camions à votre disposition

- automatique
- servo-freins
- servo-direction

15⁰⁰ par jour

+ .12c du mille

**C'EST UNE PORTE OUVERTE SUR DE BONNES VACANCES
24 VÉHICULES À VOTRE DISPOSITION**

LOCATION

AUTOS-CAMIONS

Le Centre des automophiles
yamaska
 AUTO LOCATION
774-6491
2000 Boul. Casavant



Programme spécial O'Keefe**Cent cinquante chevaux attendus à la piste S.-Hyacinthe, dimanche**

Plus de 150 chevaux miniatures sont attendus à l'important programme O'Keefe, présenté dimanche après-midi à la piste du Club de Poneys Saint-Hyacinthe.

Des bourses intéressantes et des trophées seront en l'enjeu au cours de l'après-midi dans un programme de plus de 20 épreuves.

À cause de l'importance du programme de dimanche, la direction de la piste révèle que M. André Nadeau, de Trois-Rivières, secrétaire-trésorier de l'Association

provinciale des Chevaux miniatures sera le juge en chef. Il sera assisté de MM. Georges Guilbault et M. Forand.

Des trophées O'Keefe seront remis aux conducteurs des meilleurs temps des deux courses dans chacune des classes.

Rappelons aux amateurs qui ne fréquentent pas régulièrement la piste Saint-Hyacinthe que plus de 150 poneys prendront le signal de départ dans les vingt épreuves et plus à deux occasions. Les règlements en

vigueur sont quasi identiques à ceux existant à la piste Blue Bonnets de Montréal, sauf la question de pari. Mentionnons que le club Saint-Hyacinthe est détenteur d'un permis de la Régie des Alcools du Québec.

La course groupant les dix poneys dans la classe de 1.15 à 1.17 minute retiendra l'attention des amateurs présents. Il sera intéressant à suivre les performances des poneys tels que: Ann Sue de Bernard Mathieu, reconnue la jument la plus rapide au départ; Mr Simbad, récente acquisition de M. Walter Morin; et qui ne cesse d'impressionner, All Right Sonny, propriété d'André Lafleur reconnu par son honnêteté et son courage de même que Concert Tour de Guy Jodoin, une jument bien que handicapée par une blessure démontre beaucoup de cœur et de rapidité selon les connaisseurs. Cette course sera très enlevante. Il ne faut pas passer sous silence la venue de la fameuse jument GOGO Girl. Elle n'a pas connu la défaite cette saison, et elle devra se surpasser pour continuer sa série de victoire devant six

autres redoutables concurrents. Mentionnons Good Time, une bête petite mais d'une grande rapidité, Buckeye Jim, poney bien connu des amateurs de la région; Meteau Sassy Lass, propriété de Marcel Lacaille. Cette bête était la jument la plus rapide, l'année dernière, à la piste du Club Saint-Hyacinthe.

Selon M. Réal Inkel, sa jument GOGO Girl est présentement dans une condition physique splendide et il ne serait pas étonnant de voir sa favorite abaisser sa propre marque sur le parcours actuel.

Un propriétaire maskoutain M. Félicien Gardner avec son poney Super Streaker n'a pu prendre le signal du départ à la piste Mirabel suite à un malaise de son poney. Cette bête a connu beaucoup de succès la saison dernière et pourrait causer des surprises dès dimanche prochain.

Les acquisitions furent nombreuses au cours de la saison morte et depuis le début des activités. Les bêtes furent achetées aux États-Unis et au Québec. Ci-après la liste:

CHICO WILSON, poulin et propriété de René

Morissette; LUCKY STAR, poulin et propriété de André Lapierre; BLACK JAMES LENA, propriété de Guy Garand; TOM DOOLEY, propriété d'André Boucher; BILL CATHY DELIGH, propriété de J.G.

Beaugard; RODNEY PRIDE de Jean-Pierre Garand; TROTACRE ARROW STAR de Roland Beaudoin; BO JACK, de Renald Phaneuf; MASTER SIMBAD de Walter Morin, JO DAISY MAY de André Lafleur.

Nombre de véhicules rappelés au cours du premier trimestre 1976

OTTAWA - Transports Canada a fait savoir aujourd'hui que 78,446 véhicules avaient été rappelés au cours du premier trimestre de 1976 en raison de défauts dangereux.

Il y a eu, au total, au cours de ce trimestre, 44 campagnes de rappel effectuées par 23 constructeurs qui ont touché 51,588 voitures de tourisme, camions et autobus, 22,077 motoneiges et 4,781 remorques.

En janvier, «Artic Enterprises» a rappelé 19,526 motoneiges, à savoir des: Panthers, Cheetahs, Lynx I, Lynx II, VIP modèle 1974 et des Panthers, Cheetah et Panteras modèle 1975 en raison du coincement possible de la manette des gaz à la position la plus ouverte quand une pression anormale est appliquée sur la manette.

Toujours en janvier, la compagnie Ford a rappelé

6,128 Capri, modèles 1971 et 1972, à cause de l'existence possible d'un défaut de la colonne de direction susceptible d'entraîner une séparation du volant de la colonne de direction, particulièrement lors de manoeuvres à vitesse réduite.

Au cours du mois de février, la société General Motors a rappelé 3,050 camions Chevrolet et GMC ¾ de tonne de 1960 à 1965, équipés de roues à disque Kelsey-Hayes trois pièces 15x5.50, afin d'effectuer le remplacement de ces roues qui risquaient de faire défaut lorsque le véhicule est en marche.

Vous pouvez obtenir des renseignements sur toutes les campagnes de rappel en écrivant à Transports Canada, Direction de la sécurité automobile et routière, Immeuble Transports Canada, Place de Ville, Ottawa K1A 0N5.

**L'Esprit des vacances Goombay**

Les tambours et les sifflets ornent une étrange musique vibrante et rythmée. Des danseurs acrobates exécutent toutes sortes de contorsions en descendant la rue Bay à Nassau pendant que des lanternes aux lueurs vacillantes illuminent leurs costumes colorés faits de bandes de papier aux vives couleurs.

Une fois de plus, l'Eté Goombay bat son plein aux Bahamas.

Les touristes sont invités à se joindre aux danses dans les rues de Nassau et de Freeport, mais ils peuvent participer de mille autres façons au festival bahamien qui couvre tous les

aspects du mode de vie bahamien qui porte l'empreinte de la joie de vivre. Il y a des concerts donnés par le célèbre orchestre de la police royale, des spectacles folkloriques auxquels participent les artistes les plus célèbres du pays, des journées d'aubaines dans les magasins locaux, des marchés d'articles de paille et d'artisanat en plein air et la possibilité de rencontrer les Bahamiens chez eux grâce au programme "People-to-People".

Les vacances Goombay commencent le 1er mai et se poursuivent jusqu'à la fin du mois d'août à Nassau et à Freeport aux Bahamas.

VENTE D'ÉCOULEMENT DE CHAUSSURES D'ENFANT

au magasin

Chenette
LTEE
Chaussures

1606 Des Cascades
St-Hyacinthe

DU 10 AU 26 JUIN INCLUS

Prenez note que le magasin A. Chenette Ltée 1606 Des Cascades écoulera graduellement sa marchandise d'enfant dans le but de centraliser ce commerce dans un seul endroit soit au magasin CENTRE SAVAGE 1280 Des Cascades St-Hyacinthe. Nous croyons qu'en opérant ce changement le service sera fortement amélioré.

Avec chaque paires de souliers d'enfant achetées durant la vente un coupon vous sera remis afin de participer au tirage d'un petit tricycle de marque "Leader" pour les pointures de 0 à 8 d'une bicyclette de marque "Swinger" de C.C.M. Pour les pointures 8½ à 13½ et d'une magnifique bicyclette 10 vitesses de marque "Gitane pour les pointures de 1 à 6 d'enfant.

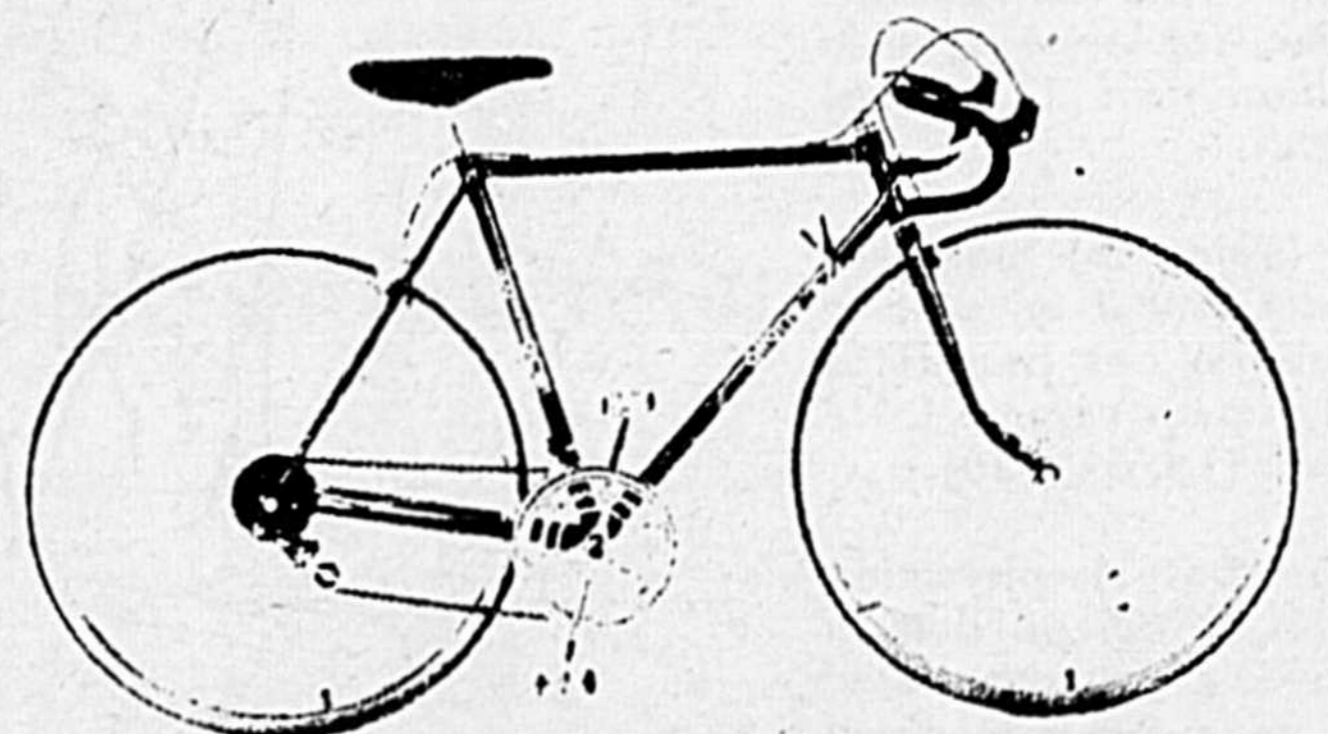
Le tirage aura lieu au magasin
A. CHENETTE LTEE
samedi le 26 juin à 16 hres

CENTRE
savage
CHAUSSURES

sera aussi en vente spécial d'enfant et que les coupons concours donnés seront ajoutés à ceux en magasin A. Chenette Ltée pour le tirage mentionné ci-haut.

1280 des Cascades 773-8606

Saint-Hyacinthe



Que devient l'économie domestique, en période d'inflation?

Y a-t-il question actuelle plus précaire que celle concernant le budget et par delà l'économie. Chaque statistique annonce que la valeur du dollar diminue, il faut davantage d'argent pour subvenir aux besoins de la famille. Que faire pour empêcher l'inflation de ronger les revenus? La réponse est: Pensez en homme d'affaires.

Appliquer au budget les

règles d'une saine gestion commerciale et pour atteindre cet objectif suivent quelques suggestions.

N'achetez que ce dont vous avez réellement besoin.

S'il s'agit d'une acquisition importante dont vous n'avez pas un urgent besoin, attendre que les prix baissent et, en déposant en banque l'argent qu'il y aurait à verser, l'actif plus les intérêts arrondiront le capi-

tal, ce qui n'est pas à dédaigner.

Ne faites aucun achat à crédit, les intérêts et frais de service augmentent d'autant le coût de la marchandise. De plus l'acheteur perd les intérêts que lui auraient rapportés l'argent des versements s'il le plaçait en attendant de faire cet achat comptant.

Discuter en famille des questions d'argent et en

faire participer les enfants. En se voyant traités comme des adultes, ils désireront vous comprendre, vous aider même en étant plus soigneux de leurs vêtements et effets personnels et en plus, ils apprendront ainsi la valeur de l'argent.

Organiser les achats, les planifier. Faire une liste des nécessités à acquérir et s'en tenir rigoureusement sans se laisser tenter par quelque

futilité.

Eviter d'acheter les produits alimentaires de luxe. Choisir les denrées en fonction de leur emploi. Eviter les plats préparés à l'avance.

Economiser à bon escient. Choisir des substituts convenables et moins chers aux articles coûteux.

Réduire les dépenses en suivant les annonces dans les communiqués et, si possible,

attendre les soldes pour acheter l'objet désiré. Epargner au moins 10% de votre salaire net, à la fin de l'année vous aurez un capital sûr et pourrez ainsi parer aux éventualités.

Réduire les dépenses inutiles, tirer le meilleur rendement de notre budget est une question maîtrise personnelle, une éducation à poursuivre sans cesse ce qui à la longue est très formateur pour le caractère et les tendances au laisser-aller!

Au ministère de la Justice Création du Service de la participation communautaire

Le ministre de la Justice, Me Gérard D. Lévesque, annonce la création du Service de la participation communautaire à la Direction générale de la probation et des établissements de détention. L'objectif de ce service est de promouvoir la participation de la communauté à la réinsertion sociale des personnes en probation et des détenus. Le service doit également veiller à la coordination des ressources gouvernementales et communautaires.

Monsieur Jean-Claude Fortier occupe le poste de directeur de ce nouveau service. Depuis 1966, Monsieur Fortier a exercé sa profession au service de Réadaptation sociale de Québec et,

au cours des dernières années, il était responsable des services communautaires. Afin de réaliser les principaux objectifs du service, une division des services correctionnels communautaires, du développement des ressources et des projets spéciaux, sera bientôt mise sur pied.

Vous pouvez entrer en communication avec le Service de la participation communautaire en vous adressant au ministère de la Justice, Direction générale de la probation et des établissements de détention, 225, Grande-Allée est, chambre 324, Québec ou en composant le numéro de téléphone suivant: 643-4122.



Saviez-vous que?

Pott (Percival) chirurgien anglais né à Londres (1714-1788) est connu pour ses recherches sur la tuberculose des vertèbres, maladie qui porte son nom.

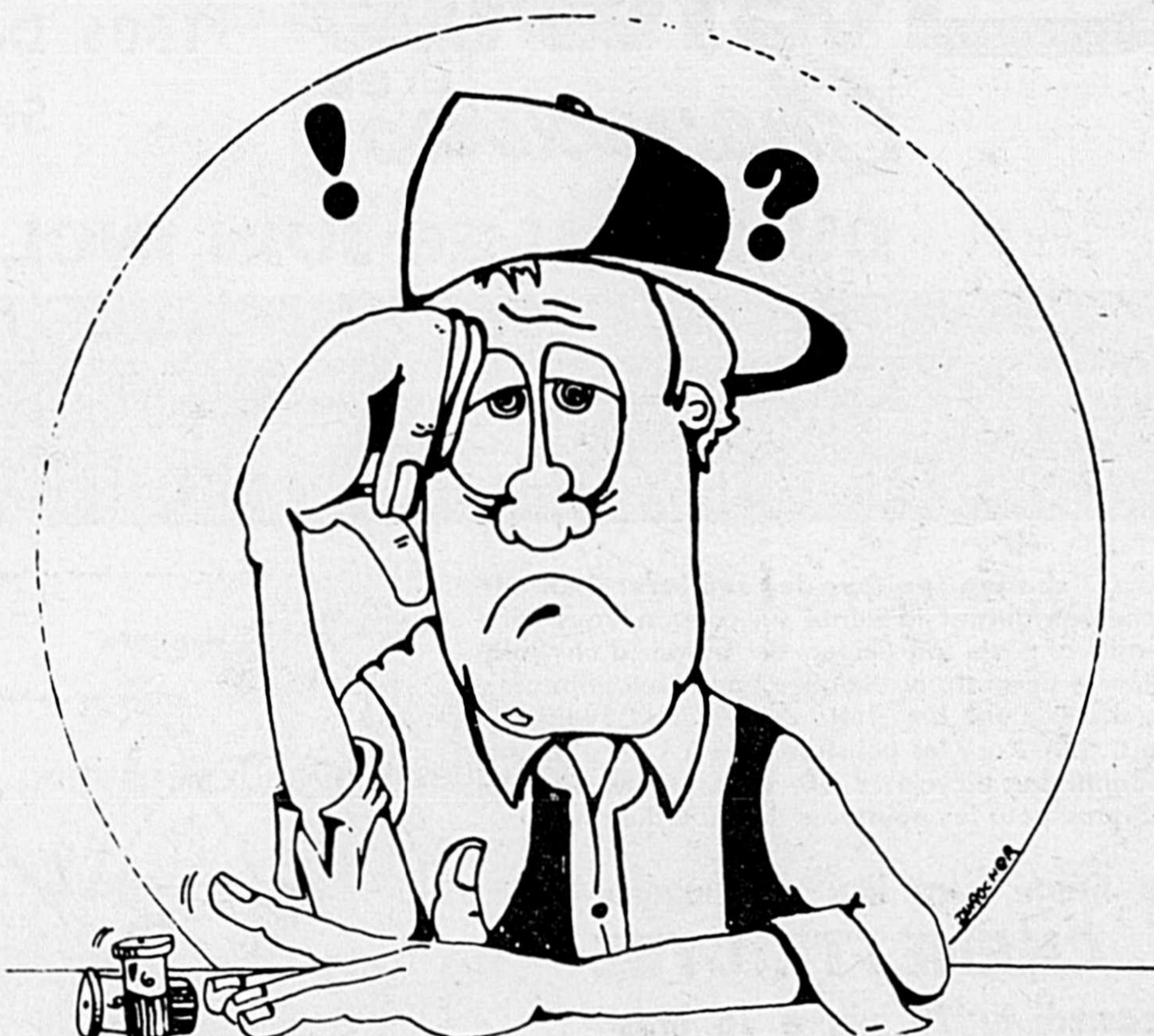
Malus (Etienne-Louis) physicien français, né à Paris, a découvert la polarisation de la lumière. (1775-1812)

Batoche ville de Saskatchewan, fut le siège de la Rébellion sous Louis Riel en 1885.

Caus (Salomon) ingénieur français, à qui on doit la découverte des propriétés de la vapeur comme force motrice. (1576-1626)

Papin (Denis) physicien français, à qui on doit la découverte des propriétés de la vapeur comme force motrice (1576-1626)

Papin (Denis) physicien français, né à Blois, expérimenta un bateau à vapeur à quatre roues et imagina la marmite à pression (1647-1714)



HUBERT S'INTERROGE - Hubert, comme bien d'autres sportifs non encore qualifiés, se demande ce qu'il faut faire pour obtenir son certificat du chasseur à temps pour la prochaine saison de chasse. Eh bien, il doit s'inscrire d'ici le 15 juin, à un cours de sécurité pour le maniement des armes à feu! Une période de 2 mois après le cours est nécessaire pour le ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche pour émettre le certificat. Mentionnons qu'aucun permis de chasse ne peut être obtenu sans être détenteur d'un certificat du chasseur.



Prenez soin de votre embarcation. Assurez-vous que la coque est solide et qu'il y a toujours une ancre et une pagaie à bord.

**A la Croix-Rouge
On aime
à partager...
à s'entraider**



**CHERCHEZ-VOUS
UNE BONNE AFFAIRE?**



Ceux sont les compacts '76 de Johnson très vendables à haute performance. Le 70 à trois cylindres et le Stinger 75 et les modèles 55 à deux cylindres hautement efficaces. Ils fonctionnent comme moteur plus grand, mais leur besoin d'essence est celui d'un moteur plus petit. Les compacts de Johnson à haute performance sont seulement trois des 16 choix de 2 à 200 CV, et deux hors-bord électriques à haute poussée.

**le monde choisit Johnson
plus souvent que
tous autres hors-bord.**

Entrez-y aujourd'hui et examinez la gamme complète 1976 de Johnson.

REPARATION DE FIBRE DE VERRE
MOTEUR HORS-BORD
SOUDURE D'HELICE ET DE CHALOUPE

Gilles Aubin Sport Inc.

4075 Frontenac, Douville St-Hyacinthe, Qué.
tél.: Code 514-774-6931

**HORS-BORD
Johnson**
VENTE - SERVICE

Les producteurs indemnisés pour les pertes de bovins dues à des Etats pathologiques incurables

Quebec--- Les éleveurs qui se trouvent dans une situation précaire à la suite de pertes de bovins dues à des états pathologiques incurables se voient offrir cette année encore une aide financière substantielle du ministère de l'Agriculture.

LES CONDITIONS REQUISES

Afin de bénéficier du présent programme, le producteur doit d'abord posséder le statut défini dans la Loi des producteurs agricoles et se conformer ensuite à certaines conditions. Ainsi, la nature de l'état pathologique de la bête doit être établie par un médecin vétérinaire en collaboration avec un laboratoire connu, le pourcentage des pertes doit correspondre à un minimum de 33 1/3 % des unités animales qui composent l'élevage, aucun moyen efficace de traitement n'a pu être appliqué et les animaux doivent être morts ou être éliminés. Et concernant ceux à être éliminés, il faut savoir que les animaux qui seront abattus devront l'être dans un établissement sous surveillance fédérale ou provinciale, à la suite d'une enquête faite par un médecin

vétérinaire à l'emploi de l'Etat et parès l'autorisation spéciale de la part du Directeur du Service Vétérinaire.

INDEMNITES PAR UNITE ANIMALE

Parce qu'aucune indemnité ne sera accordée pour un troupeau dont le volume est inférieur à 5 unités, il est bon que l'éleveur sache calculer le nombre d'unités qu'il possède.

Pour les bovins, un vache adulte, une taure gestante ou un reproducteur adulte compte pour une (1) unité. Une taure non gestante, un bouvillon de 24 à 35 mois inclusivement valent 1/2 unité. Les sujets de 12 à 23 mois: 1/3 d'unité, de 6 à 11 mois: 1/4 d'unité et les veaux de moins de 6 mois: 1/6 d'unité.

Pour les bovins de boucherie, les unités sont les mêmes à l'exception des sujets de 3 à 23 mois qui sont évalués à 1/3 d'unité et les veaux de moins de 3 mois: 1/6 d'unité.

Après avoir fait l'évaluation des bêtes mortes ou à être éliminées, l'aide du Ministère se chiffrera à \$450. maximum pour une bête de race et à \$200. maximum pour une bête de type croisé pour compenser les pertes

subies après le 31 mars 1974.

Cette aide monétaire viendra indemniser le producteur agricole s'il joint à sa demande différents documents pouvant certifier les pertes. Par la suite, l'agriculteur jugé admissible choisira lui-même ses bêtes de remplacement s'il décide de se procurer de nouveaux sujets. Mais le ministère de l'Agriculture tient à spécifier qu'il ne se tient aucunement responsable de d'autres états pathologiques qui peuvent se déclarer par la suite. 25-05-76.

«Partez... le coeur léger!»

par Yvan Lajoie

Vous allez en voyage! Voici quelques conseils qui vous aideront à partir le coeur... léger! Avant de fermer vos valises, assurez-vous que vous avez sous la main les documents suivants:

- un passeport en cours de validité;
- un visa, mais seulement pour certains pays. Seul le Consulat du pays à visiter pourra vous indiquer si un visa est exigé pour vous y rendre;
- un certificat de vaccination. Il est cependant préférable de vous renseigner quelques semaines auparavant auprès de votre unité sanitaire ou du Service de santé de votre municipalité;
- un permis de conduire du Québec ou un permis international, adressez-vous au Club automobile du Québec ou encore, pour les gens de Montréal, au Montreal Touring Club;
- des chèques de voyages et une ou des cartes de crédit;
- une assurance-voyage. (Votre agence de voyage pourra vous renseigner à ce sujet);
- pour les femmes enceintes, un certificat du médecin attestant que votre état de santé vous permet de voyager par avion;
- vos billets de voyages. Assurez-vous que les ré-

Les agronomes en congrès à Sherbrooke cet été

L'Ordre des Agronomes du Québec tiendra ses assemblées annuelles les 17, 18 et 19 juin prochain dans la belle région des Cantons de l'Est, plus précisément à Sherbrooke.

Les congressistes profiteront de leur séjour dans cette partie du Québec pour visiter d'intéressants sites touristiques, tels que le Mont Orford, le majestueux Lac Massawippi, le Centre Estival de Magog et plusieurs autres attractions touristiques.

Diverses activités sont au programme à cette occasion; on y traitera, à l'intérieur

d'un important colloque, plusieurs sujets d'intérêt scientifique sous le grand thème: «LES ALIMENTS ET L'AGRICULTURE».

Le Dr Paul Flipot, agronome attaché à la Station de Recherches fédérale de Lennoxville, est parmi les conférenciers invités. Il présentera à son auditoire un exposé sur les effets de l'alimentation des animaux sur la qualité des produits d'origine animale tels que les viandes, les oeufs, le lait.

Il a été démontré scientifiquement qu'il était possible de nourrir certains animaux de la ferme, comme les

bovins de boucherie par exemple, avec des sous-produits animaux. Les recherches du Dr Flipot laissent voir l'opportunité d'engraisser des bouvillons avec du fumier de volailles sous certaines conditions à savoir, que l'animal pourra consommer ces produits avec d'autres aliments. Cependant, on devra cesser l'alimentation avec ces sous-produits cinq jours avant l'abattage de l'animal tout comme on le fait avec des antibiotiques.

L'expérience a démontré que des bouvillons ayant consommé une ration contenant 25% de litière de volailles ont eu une croissance similaire à ceux qui n'en ont pas reçue. De plus, on a observé aucune différence pour les critères suivants: tendreté, abondance de jus et saveur.

En autant que le consommateur acceptera cette nouvelle méthode d'alimentation, on y fera une pierre deux coups: on solutionnera en partie le problème de pollution causée par ces sous-produits et l'on découvrira une nouvelle source d'azote pour l'alimentation animale.

SAVIEZ-VOUS QUE...

— Afin d'améliorer les services aux enfants et adolescents placés en centres d'accueil, le ministère des Affaires sociales a mis en place des unités de coordination appelées «Tables régionales» dans chacune des régions socio-sanitaires, en mars 1976. Chaque table devra faire des recommandations sur le budget de développement et le réaménagement des ressources de sa région, et proposer des programmes de formation et de perfectionnement du personnel des centres d'accueil. Chaque Conseil régional de la santé et des services sociaux a son représentant à la Table régionale.

— Un Comité de la santé dentaire au Québec a été créé en mars 1976. Ce comité consultatif permanent doit assurer une meilleure

distribution des soins dentaires à la population. Il doit aussi proposer des mesures susceptibles d'améliorer la santé dentaire des Québécois. Le sous-ministre adjoint à la Programmation au ministère des Affaires sociales, monsieur Charles Chamard, préside le comité.

— La Loi pour la protection des enfants soumis à de mauvais traitements assure l'anonymat à toute personne qui dénonce de bonne foi des cas d'enfants maltraités. Si vous avez des raisons sérieuses pour témoigner d'un tel cas, n'attendez pas qu'il soit trop tard. Téléphonnez à la Société québécoise de protection de l'enfance et de la jeunesse (qui relève du ministère de la Justice) au numéro:

GARAGE RENAUD THÉBERGE

Débosselage et peinture

ESTIMATION GRATUITE

75 Ste-Marie St-Damase

797-3791



Scirocco Coupé Hatchback 2+2

Voici l'un des rares coupés sport au monde qui combine, à la perfection, performances et économie. Avec son moteur de 1.6 litre, la Scirocco peut passer de 0 à 60 m/h en 11 secondes. Au cours des essais de l'E.P.A., la Scirocco a parcouru l'équivalent de 46.8 milles au gallon canadien sur route et 30 milles au gallon canadien en ville.

Venez nous voir sans tarder et appréciez le confort des magnifiques nouveaux sièges-baquets de la Scirocco.

*Le mileage réel peut varier en fonction du genre et des habitudes de conduite, de l'état de la voiture et des équipements optionnels.



AUTOMOBILES F.M. Inc.

Concessionnaire autorisé - Volkswagen
Vente - Service - Pièce



335 BRUNETTE, ST-JOSEPH, ST-HYACINTHE

TEL: 773-9643

ANNONCES CLASSÉES

774-5375

A VENDRE

ANTIQUITES: Bureau de chambre, bureau secrétaire, bibliothèque, mobilier de salon avec fauteuils, mobilier de salle à diner avec vaisselier, petites tables de salon. S'adresser: 2965 Choquette Tél. 773-4429 le soir ou fin de semaine.

ARMOIRE en pin à 2 portes, machine à coudre "Singer", poêle électrique sur le feu avec fourneau, ensemble de lampe torchère avec le cendrier appareillé, lits et bureaux, quelques autres articles aussi. Si intéressé: 774-1620.

BUNGALOW à bon marché s'adresser à 8525 Jolibois, St-Hyacinthe Annexe, ou tél. 774-8725.

MAISON à vendre rue Rajotte La Providence. Inf. 773-1532.

MAISON à vendre St-Hilaire face Rivière Richelieu livrable juillet doit vendre \$47,000.00. Tél. 467-3947 après 9hres p.m. tél. 467-3947 après 9 hres p.m.

METEOR 1967, \$250. poêle à l'huile électricité combiné \$75. Tél. 774-9907.

A VENDRE

MONTE CARLO 1973 Landau; OLDSMOBILE 1973 Cutlass; OLDSMOBILE 1973 Omega; CHEVROLET 1968 Impala H.T. 2 portes; CHEVROLET 4 portes 1969. Tél. 799-3737 99 Boul. Laurier Ste-Rosalie.

SERVICES de vaisselle complets et pièces désassorties antiques. Scie, rasoir antiques. Draperies, couvre-lits, drap, taie d'oreillers, mobilier salle à diner, de salon, lampes, abat-jour, tuiles 12" x 12" de plancher. Lit pliant, sècheuse automatique Tél. 773-0709 et 773-9219.

ST-HILAIRE commerce d'épicerie restaurant attenant, propriété privée pouvant rapporter bons revenus cause d'accident \$47,000. Tél. 467-3947 après 9hres p.m.

TENTE CUISINETTE 9 x 12 avec plate forme un campeur pouvant aller sur un camion. Tél. 773-4974.

TENTE ROULOTTE 1969 marque Capri, toit rigide 6 places en très bon état, toute équipée avec auvents tél. 773-1964.

A VENDRE

TOYOTA Corolla 1200 conduite manuelle, 38,000 milles Tél. soir 773-8091.

VOLKSWAGEN rouge 1970, laveuse à linge à tordeur de marque Connor plus une cuve en aluminium. Tél. 795-6282.

YAMAHA 73 200 cc, démarreur électrique, bas millage, toute équipée barre de sécurité dossier porte bagages, très propre, mise au point faite courroie habit de bicycle fourni le tout pour \$650. ou offre raisonnable Tél. 773-2060.

YATCH 14' 6" moteur 70 c.v. utilisé 2 mois seulement tout équipé sauf trailer demande \$3700. 799-4184. entre 1h. et 7h.p.m.

A LOUER

CHALET avec terrain 75' x 100' arbres, gazon. Tél. 773-7183 sur l'heure du midi.

LOGIS 3 pièces meublés, chauffés, éclairés, 850 Centrale, St-Joseph.

APPARTEMENT 3 pces meublés, chauffés, éclairés, comprenant cuisine, chambre, salon, usage de la laveuse et sècheuse dans un sous-sol. Stationnement pour auto idéal pour couple et jeune fille. Libre le 1er juillet. Inf. 2635 Pratte Tél. 774-4756.

LOCAL commercial à louer au centre ville, Tél. 774-0230.

ON DEMANDE

GARDIENNE à la semaine pour s'occuper d'enfants de 6-7 et 9 ans ainsi que travaux ménagers après 6h.p.m. 773-6289.

HOMME demandé pour travaux ménagers à temps partiel, Tél. 773-2060.

FILLE OU GARÇON de table avec expérience si possible, 18 ans et plus se débrouillant en anglais, faire application au Motel St-Hyacinthe à Douville 773-2538.

A LOUER

APP. 1v et 2½ dans le centre ville, entièrement meublées avec cable de T.V. Tél. 773-1560.

CANTINE toute équipée située au Camping nudiste de Frelighsburg Tél. 298-5372 ou 293-6234.

REMBOURRAGE MASKOUTAINS ENR.



REMBOURRAGE REMODELAGE RECOUVRAGE

100 rue Blier ville St-Joseph 774-6686

Plus de gens font nettoyer

chez *Rejean* NETTOYEUR

2425 rue Ste-Anne 773-2555

devinez pourquoi?

Achète bien qui achète

Chez Cazes & McDuff,

Toujours du nouveau et bas prix

Spécialités:

Blouses, jupes, chandails, gants Sac à main, lingerie pour dames

725 Laframboise St-Hyacinthe 774-8754

PROVINCE DE QUEBEC

MUNICIPALITE SCOLAIRE

DE ST-HYACINTHE

AVIS PUBLIC

Est, par le présent donné, que le 7e jour de juin 1976, de midi à deux heures, eut lieu la mise en candidature en vue de l'élection des commissaires d'écoles pour les quartiers numéros 7, 8, 9, 14, 15 et 19.

Que les personnes suivantes ont été élues/réélues par acclamation:

- Quartier 8: Denis Proulx, réélu
- Quartier 9: Jean-Claude Messier, réélu
- Quartier 14: Bertrand Poulin, réélu
- Quartier 15: Marcel Desrosiers, réélu
- Quartier 19: Yvan Pagé, élu

Que le scrutin est nécessaire pour l'élection maintenant pendante pour la dite Municipalité Scolaire, dans le quartier numéro 7 et que ce scrutin sera ouvert en conséquence, le 14e jour de juin 1976, de 9h.00 a.m. à 7h.00 p.m., que les personnes dûment présentées comme candidats à cette élection et pour lesquelles seulement les votes seront admis, sont:

Quartier 7: Tremblay, Armand Médecin-Vétérinaire

Therrien, Aline Ménagère
Endroit : Ecole Douville 4355, rue Joncaire, Douville St-Hyacinthe.

Donné à St-Hyacinthe, ce 9e jour de juin 1976.

ROGER GAGNON
PRESIDENT D'ELECTION.

SUCO
solidarité
entre les peuples

Bellemare Meubles

Neufs, Usagés, Antiques

Vente, achat et échange

600 St-Louis Tel magasin, résidence
Ville St-Joseph **773-7982**

"NETTEMENT DIFFÉRENT"



TEINTURIER
965, rue Saint-Louis
Saint-Joseph

Tél. 774-6887



YAMASKA SERRURIER

LOCKSMITH ENR.

2445 Lafontaine St-Hyacinthe
VENTE-REPARATION-SERVICE
773-4889 — 774-6125

VOUS DEMENAGEZ?
VOUS ETES VICTIME D'UN VOL?
VOUS PERDEZ VOS CLEFS?
QUI LES POSSEDENT?
FAITE CHANGER VOS CLEFS SANS CHANGER VOTRE SERRURE.
MEMBRE: MAITRES-SERRURIERS DU QUEBEC

ARGENT À PRÊTER

Ville ou campagne

taux courant — achat d'hypothèques — vente, échange — 1ère, 2ième et 3ième attention spéciale aux prêts à la campagne

BADEAU & FILS

COURTIERS

Guy Gallant agent

105, rue Bouchard, Granby, 372-9030 ou 372-1330
Sherbrooke 819-569-7375

Marcel Lavallière Enr.

PAYSAGISTE

Entrepreneur en terrassement, semence de gazon, tourbe et terre, plantation d'arbres, arbustes et haies. Entretien général. Outils spécialisés, aérateur, déchaumeuse, aspirateur, rouleau motorisé, arrosage contre les insectes et mauvaises herbes.

72, rue Guertin, Ste-Rosalie. Tél.: 799-4689

REMBOURRAGE ST-HYACINTHE ENRG.

Nous sommes de retour en affaires

appelez nous pour une estimation gratuite

Jean-Guy Roy Tél. 774-5725

POUR TOUS GENRES DE NIVELAGE DE TERRAIN

AVEC BULLDOZER

Gérard Cornellier prop.

10 ans d'expérience et possédant cartes de compétence

Inf: 793-2243 après 6 hres p.m.

VRAIS SPECIAUX

SUR

TAPIS-PRELART-TUILE

VENTE et INSTALLATION

LES

MEILLEURS PRIX EN VILLE

CHEZ LAURENT PION

7835 BERNARD ST-HYACINTHE

TEL: 773-0091

Notre devise est de bien vous servir

Ouille! aoutch!

par Donald Brouillette

Les piqûres d'insectes, vous connaissez? ...Oui, sûrement! Parce que vous appartenez à cette catégorie de gens qui au premier rayon de soleil printanier s'élançant dans les champs et les bois, ou alors parce que sans être un amant de la nature, vous aimez pratiquer au cours de la belle saison diverses activités de plein air. Vous avez dû vous prémunir et vous vous êtes procuré toute une gamme de produits. Ainsi armé, vous vous êtes enfoncé dans les bois.

Mais un beau jour, un insecte viendra probablement à bout de vos défenses! Alors vaut mieux savoir comment agit une piqûre d'insecte, quelles peuvent être ses conséquences et surtout comment les traiter? ...

Qu'il s'agisse de piqûres de moustiques, de mouches noires, d'abeilles ou de guêpes, les piqûres d'insectes agissent selon un processus identique: injection d'un liquide sensibilisant et d'un anticoagulant. De plus, chacun de ces in-

sectes peut entraîner deux sortes de réactions chez les « victimes »: des réactions locales et bénignes ou des réactions générales. Bien sûr que plus l'insecte est gros, plus le danger de réactions graves s'accroît.

Si à la suite de piqûres d'insectes se manifestent des réactions locales, c'est-à-dire rougeurs et démangeaisons, le meilleur traitement est l'application d'un pansement humide sur la piqûre.

En cas de réactions générales, dont les symptômes peuvent être de la fièvre, des frissons, des maux de tête, il n'y a aucun risque à prendre, car certains organismes peuvent réagir de façon violente, une consultation chez le médecin s'impose. Surtout dans le cas d'enfants et de bébés. Et plus l'enfant est jeune, plus il faut user de prudence en cas de piqûres d'insectes. D'autres piqûres nécessitent aussi une visite chez le médecin: celles autour des yeux ou sur les paupières.

Règle générale donc, en matière de premiers soins:

application d'un pansement humide et d'une lotion calmante, la meilleure en ce domaine étant celle à la

calamine. Si l'empoisonnement prend de l'ampleur, consultez un médecin. Munis de ces quelques précautions élémentaires, les amateurs de plein air ne devraient pas craindre de profiter à fond de la belle saison pour tout cela!

Encadrément Godbout enr.
Tél.: (514) 773-6988

Encadrément de tous genres
SPECIALITE: PIECE A L'AIGUILLE
DEPOSITAIRE DE CADRE DE METAL
470, RUE CONCORDE, ST-HYACINTHE, QUE. ROMEO GODBOUT, PROP.

VENTE ACHAT IMMEUBLE

LA CAISSE D'ETABLISSEMENT DE ST-HYACINTHE COURTIER
774-4838

G. Leclerc D. Pelletier A. McDuff H. Bernard

HABITATIONS MOBILES R.C.A. ENR.
2 minutes de St-Hyacinthe, dans le village de St-Thomas d'Aquin.
LA CAMPAGNE ET LA VILLE ENSEMBLE

BEAU TERRAIN DE 50 x 110 minimum
eau courante — rue — service
(les prix les plus bas dans St-Hyacinthe et la région.)
\$500. COMPTANT,
balance taux bancaire.

Nous avons en montre de superbes maisons mobiles 14 x 68 de marque **Norfab, Glendale**

SPECIAL INSTALLATION INCLUSE
que vous pouvez visiter tous les jours de la semaine, de 9h. a.m. à 9h. p.m. (financement pour 20 ans, taux courant).

POUR INFORMATIONS SUPPLEMENTAIRES:
Immeubles Laliberté Enr. courtiers, tél: 773-8545

AU PRIX DU GROS

Directement à la manufacture tout l'inventaire de la marchandise doit être vendu:

JEANS, SARREAUX BLANCS SARREAUX DE COULEUR, ETC. ETC.
Dessiné par L.G.L.

Grande quantité de modèles et couleurs
Economisez comme jamais
Fermeture 25 juin

POUR CAMPING SHORT EN TOILE, \$500
couleurs assé.

Pantalons blancs	Jeans blanc	Jeans beige
\$550	\$550	\$600

HEURES D'AFFAIRES:
9h. à 12h. et de 1h. à 5h.
en plus jeudi et vendredi soir de 7h. à 9h.
fermé samedi

Pour vous rendre à la manufacture prenez la rue Sicotte, tournez vers le Nord à St-Jacques, 200 pieds sur St-Jacques et vous avez la rue Morin, entrez par 3050, rue Morin.

Lefebvre Garments manufacture Co. Ltée
Coin St-Jacques et Morin, St-Hyacinthe

NOUVEAU STYLE
COIFFURE POUR HOMMES ET ENFANTS
LES GALERIES

Spécialistes dans la coupe longue
modeling au rasoir
défrisant ciseau
teinture courte
traitement capillaire toupet

VENTE & SERVICE
3200, Laframboise
Les Galeries St-Hyacinthe Tél. 774-1100
VINCENT MICHEL LOUISE, à votre service

DOMAINE DE MAISONS MOBILES
Route 9 (116) à 2 milles de St-Hilaire

400 TERRAINS
BOISÉS ET SEMI-BOISÉS
TOUS SERVICES — LAC PRIVÉ

MAISONS MOBILES RICHELIEU — MODULINE

MAISONS SECTIONNELLES MODULINE
OUVERT AUX VISITEURS
7 JOURS PAR SEMAINE

DIRECTION: Rte 116 (anciennement rte 9), 2 milles passé St-Hilaire, ou Trans-Canadienne, sortie 70

TÉL.: MTL 467-1086, STE-MADELEINE 795-3496

L'ETOILE POLAIRE

Ecole de dressage
Consultation, entraînement

par des **SPECIALISTES EN ETHOLOGIE**

SERVICES:
Tatouage
coupe des griffes
cours de propreté
centre de diététique Canine

VENTE:
Matériel et nourriture pour chiens.
Chiens dressés

SPECIAL:
Camps de vacances éducatif

Ouvert tous les jours de 13h. à 17h.
Inf: 796-3155
1004 5e rang, La Présentation



JOLY INC.

C. P. 251
Tél.: 395-2116
Cté Drummond

Offrent le plus grand choix de maisons mobiles dans la région à des prix défiant toute compétition.

Norfab (Lachine et Chatelet)
Beauce Villa et Belmont
de 44 à 70 pieds
Belle Villa et Prestige
Norfab (Château et Lasalle)
Prix à partir de \$8,500.
— TELEPHONES A FRAIS VIRES ACCEPTES
— FINANCEMENT BANCAIRE DISPONIBLE SUR PLACE

LE MEILLEUR PRODUIT AU MEILLEUR PRIX



immeubles la liberté enr.

courtier

ACHAT . VENTE . ECHANGE . LOCATION
ADMINISTRATION . EVALUATION . PROMOTION

RAYMOND LALIBERTÉ C.V.
CLAUDE LALIBERTÉ A.V.
ANDRÉ LAFRANCE A.V.
PIERRE GUÉVREMONT A.V.
ANDRÉ DÉPÔT A.V.
MICHEL GODDU A.V.

773-8545

2965 LAFRAMBOISE ST-HYACINTHE

Bureau ouvert de 9 A.M. à 9 P.M. samedi 4 P.M.

ACHETONS MAISONS PAYONS COMPTANT.



BOIS JOLY, maison neuve de 5 1/2 pièces, située dans le Bois-Joly, très bonne construction, isolation spéciale tentest intérieur, plomberie prévue pour finitions futures du sous-sol. Chauffage électrique, très beau terrain d'environ 7,000 p.c. de superficie. Prix intéressant, situé dans secteur très sélect de St-Hyacinthe. Comptant requis \$500.



DOUVILLE Près de la rivière Yamaska, une bonne maison solide en briques comprenant 3 chambres à coucher, salon et cuisine. Chauffage eau chaude. Tapis mur à mur. Vous cherchez un entrepôt, le sous-sol en béton à une hauteur de 10 pieds. Terrain 23,800 p.c. paysagé. Prix incroyable seulement \$33,000.



RR # 1 ST-HYACINTHE Bungalow en briques comprenant 3 chambres à coucher, salon et cuisine. Chauffage air chaud. Abri d'auto. Sous-sol semi-fini. Taxes scolaires et municipales \$109. Terrain de 6,000 p.c. Valeur de la maison \$32,000 Prix demandé \$28,000. Comptant minime. Faites vite une aubaine s'enfile rapidement.



ST-DENIS, Le village des patriotes sur le bord de la rivière Richelieu, une bonne maison solide comprenant 3 chambres à coucher, salon, salle à diner, cuisinette et 1 salle de T.V. ou de lecture. Chauffage air chaud nouvellement installé, électricité refait à neuf. Terrain de 185 x 85 soit 15,725 p.c. qui en béton clôturé. Comptant requis \$2,000. Prix incroyable. Il y a longtemps que tu cherches une maison sur les bords du Richelieu. Voilà l'occasion.



ST-MARCEL Près de la rivière Yamaska, maison récente de 4 1/2 pièces, chauffage électrique, installation laveuse et sècheuse. Terrain de 70 x 120. Taxes scolaires et municipales \$60. Piscine communautaire prix \$15,000. Faites vite.



ST-THOMAS D'AQUIN, magnifique maison mobile très propre très bien isolé (isolation spéciale) comprenant 2 chambres à coucher, salon et cuisine. Chauffage électrique. Tour pour Antenne de T.V., garage isolé de 10 x 12. Terrain de 55 x 110 taxes scolaires et municipales \$155. par année. Devenez propriétaire au même prix que votre logement actuel. Tranquillité, campagne, verdure, à quelques minutes du Bois Joly à St-Hyacinthe. N'est-ce pas formidable?



ST-DOMINIQUE Vous qui aimez la campagne, voici une grande maison comprenant 1 salon, 1 cuisine, 3 chambres à coucher. Chauffage électrique, sous-sol en béton, garage, couverture refait à neuf il y a un mois. Grand terrain de 8,000 pieds carrés. Taxes scolaire et municipale \$90. Aucune offre raisonnable ne sera refusé, cause de vente départ. Ne tardez pas une aubaine s'enfile rapidement.



ST-JOSEPH, Magnifique 2 logis très propre comprenant au premier plancher, 3 chambres à coucher, salon et cuisine. Chauffage air chaud, électricité refait à neuf, installation laveuse et sècheuse tapis mur à mur. Au deuxième plancher 3 chambres à coucher salon et cuisine. Terrain de 7,225 p.c. paysagé, jardin. Logis libre à l'acheteur. Si vous donnez \$1000. comptant il vous en coûtera \$250. par mois pour être propriétaire, moins que la plupart des maisons unifamiliales. Si tu donnes plus de comptant il t'en coûtera moins cher. Faites vite, une propriété en bonnes conditions comme celle-ci se vend rapidement.



ST-BARNABE, A quelques minutes de St-Hyacinthe, 3 logis en bonnes conditions, de 4 1/2 pièces chacun. Garage, terrain de 90 x 200 soit 18,000 p.c. A un propriétaire occupant qui donne \$1,000. comptant il lui en coûtera \$90. par mois pour être propriétaire d'une maison à la campagne. Ne tardez pas.



ST-LIBOIRE 5 logis en briques de 4 1/2 pièces chacun des logis. Chauffage électrique, terrain de 85 x 180 soit 15,300 p.c. 1 logis serait libre à l'acheteur. A un propriétaire occupant qui donne \$5,000. comptant, il lui en coûtera \$200. par mois. (remboursement, capital, taxes intérêts). Vous avez déjà vu pareille aubaine, pourquoi attendre?



ST-JOSEPH RUE CHAMPLAIN, propriété de 5 logis dont 4 de 4 1/2 pièces et 1 de 3 1/2 pièces. Propriété construite toute en briques, très bien entretenue. Rapporte annuellement \$5,100. Valeur \$50,000. Prix demandé \$38,000.



PLACEMENT D'AVENIR, 8 logis neuf rue Cardinal Rouleau dans le Bois Joly situé près des écoles, centre d'achat, hôpital. Revenu \$16,830. par année. (Article du journal de Montréal 11 mars 76 en période où l'argent perd rapidement de sa valeur à cause de l'inflation, l'immobilier est l'une des places les plus intéressantes d'investissement le facteur de la plus-valur est un des retours d'investissement les plus rentables) Pourquoi attendre.

EPICERIE DEPANNEUR

Tu cherches une vraie bonne affaire, le commerce que nous te proposons est une épicerie dépanneur. Chiffre d'affaire de \$150,000. annuellement. Situé dans secteur très achalandé. Revenu \$30,000. par année. À vendre à un prix trop bas pour être mentionné dans cette annonce.

DOUVILLE

Bord de la rivière Yamaska
construit sur un terrain
de 13,500 pieds carré
Maison de 8 pièces.

PRIX \$14,000.



GARAGE En blocs de ciment, dimensions de 80 de front sur 30 de profondeur, 4 portes, chauffage eau chaude. Terrain de 160 x 120 soit 19,200 p.c. Revenu annuel \$10,800. De très bonnes conditions sont offertes.